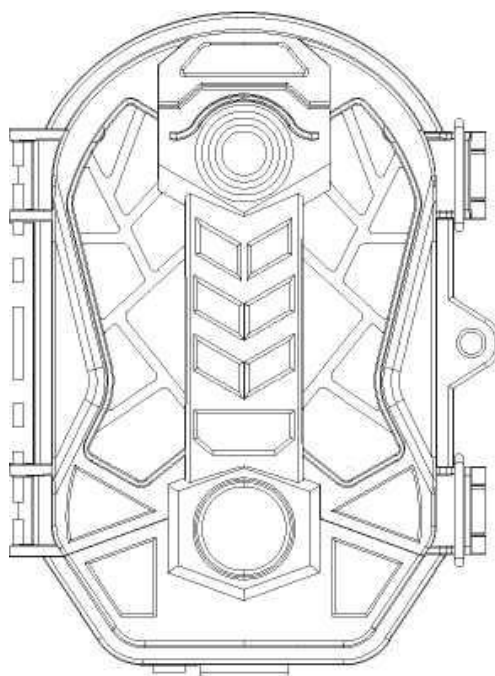


Piège photographique / Trail camera  
Cámara trampa / Fotofalle  
Fotocamera da esplorazione  
# PIE1035



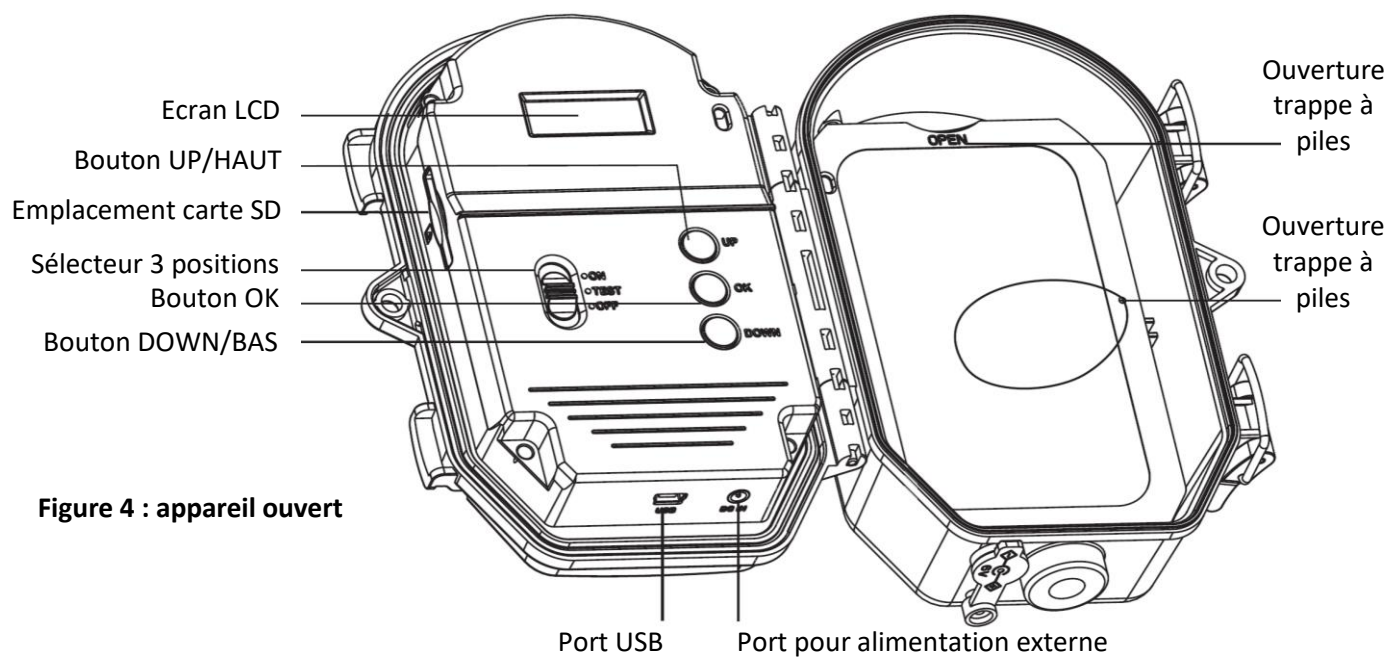
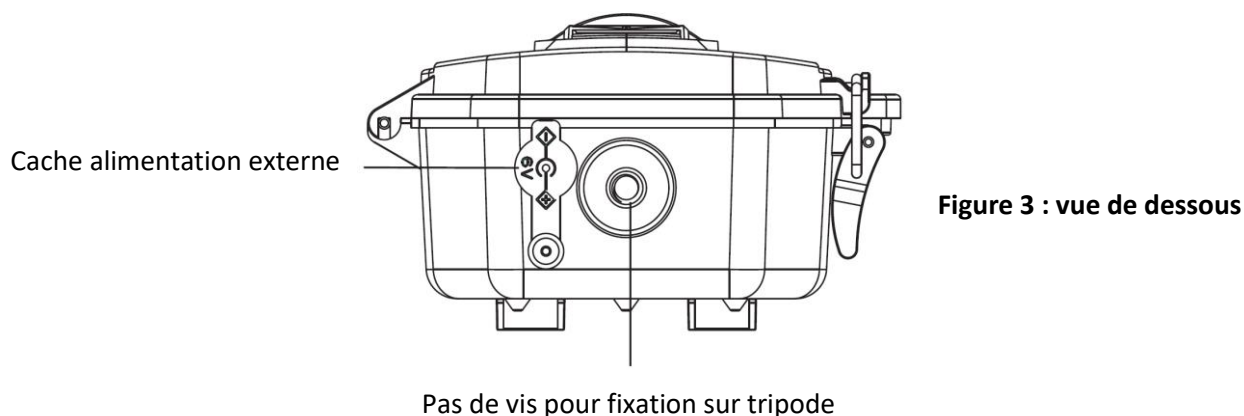
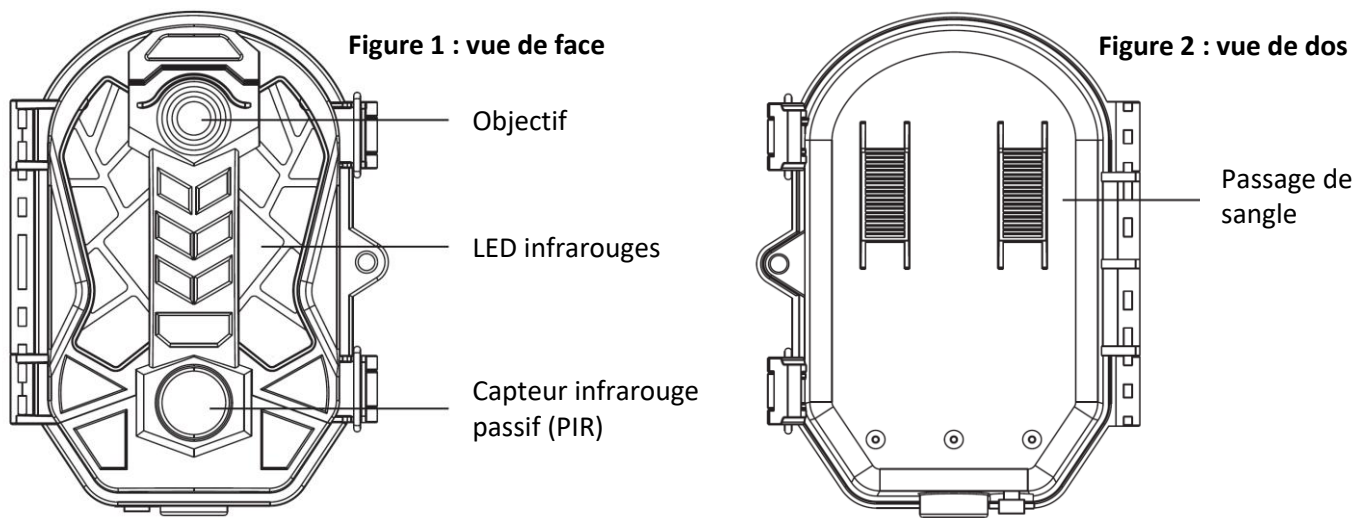
Guide d'utilisation .....	2
User's manual.....	13
Manual de instrucciones .....	23
Gebrauchsanleitung .....	34
Manuale d'uso .....	45

## GUIDE D'UTILISATION





### 1. Contenu du produit

- piège photographique
- câble USB
- sangle de fixation
- guide d'utilisation

### 2. Présentation du produit



### 3. Sélecteur et boutons

	Sélecteur 3 positions	Mettez le sélecteur en position « TEST », vous pourrez alors régler les paramètres de fonctionnement de l'appareil. Mettez le sélecteur en position « ON », l'écran LCD va s'éteindre après 10 secondes, puis l'appareil va fonctionner selon les réglages effectués. Mettez le sélecteur en position « OFF », l'appareil va s'éteindre en quelques secondes.
	Bouton UP/HAUT	Quand le sélecteur est en position « TEST », ce bouton permet de prendre une photo. Lors du réglage des paramètres de fonctionnement, le bouton UP/HAUT sert de bouton de navigation.
	Bouton OK	Quand le sélecteur est en position « TEST », ce bouton permet de prendre une vidéo. Lors du réglage des paramètres de fonctionnement, le bouton OK sert de bouton de validation.
	Bouton DOWN/BAS	Quand le sélecteur est en position « TEST », ce bouton permet d'entrer dans le menu de réglage des paramètres de fonctionnement. Lors du réglage des paramètres de fonctionnement, le bouton DOWN/BAS sert de bouton de navigation.

### 4. Mise en place de la carte SD

L'appareil utilise une carte mémoire SD pour sauvegarder les photos et/ou les vidéos. Les cartes SD d'une capacité maximum de 32 Go sont supportées (classe 4 ou supérieure). Avant d'insérer la carte SD dans l'appareil, assurez-vous que le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD n'est pas en position « Lock ».

**Avant d'insérer ou de retirer la carte SD, l'appareil doit être mis à l'arrêt (sélecteur en position OFF). Si vous ne le faites pas, cela peut causer la perte ou la détérioration des fichiers déjà enregistrés sur la carte mémoire.**

Vous devez insérer la carte SD avant de mettre l'appareil en marche. Si aucune carte SD n'est insérée dans l'appareil, le message « Please insert SD card / Merci d'insérer une carte SD » apparaît sur l'écran LCD.

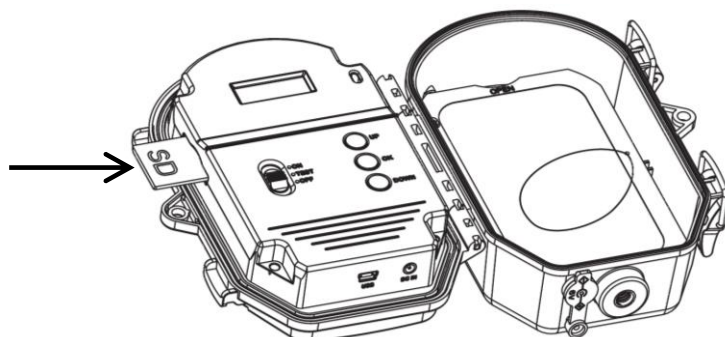
**Insérer la carte SD dans le mauvais sens peut endommager la caméra ou la carte.** Les dommages résultant d'une mauvaise insertion de la carte SD ne sont pas couverts par la garantie.

La carte SD doit être vide (pas d'images provenant d'autres sources). **Si vous utilisez une carte SD provenant d'un autre appareil, prenez soin de la formater avant de l'utiliser dans le produit (cf. § 8.13 Format | Formater la carte SD).** Les cartes SD neuves peuvent être utilisées telles quelles sans formatage.

- Ouvrez le couvercle, insérez la carte SD dans l'emplacement prévu à cet effet. Positionnez-la correctement en respectant le schéma explicatif situé en-dessous de l'emplacement et enclenchez-la bien.
- Pour retirer la carte SD, enfoncez-la légèrement pour la libérer puis dégagez-la doucement.

#### **ATTENTION**

Insérez la carte SD avec l'étiquette de la carte orientée vers le haut et les contacts vers le bas.



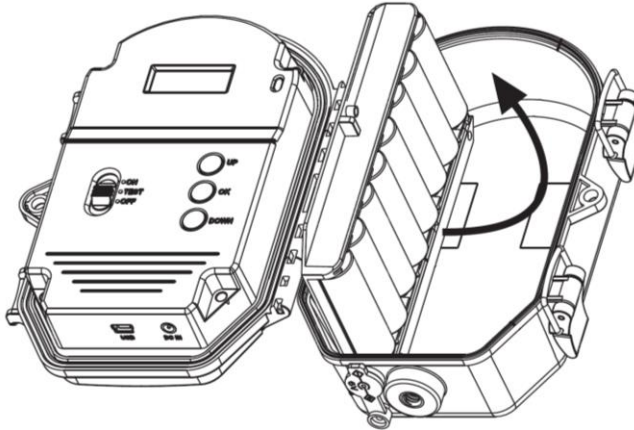
### 5. Mise en place des piles

Le compartiment à piles accepte 8 piles alcalines AA (LR6). Utilisez des piles de bonne qualité (vous pouvez vous procurer des piles **NUM'AXES** auprès de votre distributeur ou directement sur [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)). Insérez-les en respectant bien les polarités (+/-) indiquées dans le compartiment à piles.

**L'appareil doit impérativement être à l'arrêt (sélecteur en position OFF) quand vous installez ou remplacez les piles.**

**Retirer les piles alors que l'appareil est en marche peut endommager le produit.**

- **ATTENTION** : n'utilisez pas de piles différentes de celles indiquées dans ce guide. En faisant cela, vous endommageriez le produit et annuleriez la garantie.
- Ne mélangez pas des piles ayant déjà servi et des piles neuves. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard ou rechargeables.
- En cas de non utilisation prolongée, retirez les piles de l'appareil. Ne laissez jamais de piles usagées dans l'appareil. Les piles peuvent fuir et endommager votre produit.



**ATTENTION**  
Respectez bien les polarités indiquées dans le compartiment de piles.

#### 6. Utilisation d'une alimentation externe (adaptateur)

Le produit est équipé d'une prise pour une alimentation externe (adaptateur).

Caractéristiques alimentation externe : Entrée AC 100 V – 240 V / 50-60 HZ – Sortie DC 6 V / 2 A



**Avant d'utiliser une alimentation externe, vous devez retirer toutes les piles de l'appareil.**

#### 7. TEST/ON/OFF | Réglages/Marche/Arrêt

##### TEST | Réglage des paramètres de fonctionnement

- Mettez le sélecteur en position TEST. Des indications vont apparaître sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton DOWN pour entrer dans le menu de réglage des paramètres.
- Utilisez les boutons UP et DOWN pour naviguer dans les paramètres.
- Appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le paramètre que vous souhaitez régler.
- Utilisez les boutons UP et DOWN pour naviguer parmi les réglages disponibles pour le paramètre choisi.
- Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage choisi et sortir.

##### TEST | Capture manuelle

- Mettez le sélecteur en position TEST.
- Appuyez sur le bouton UP, l'appareil commence à prendre des photos. L'icône  va apparaître sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton OK, l'appareil va passer du mode Photo au mode Vidéo et commencer à enregistrer des vidéos. L'icône  va apparaître sur l'écran.

##### ON | Mise en marche

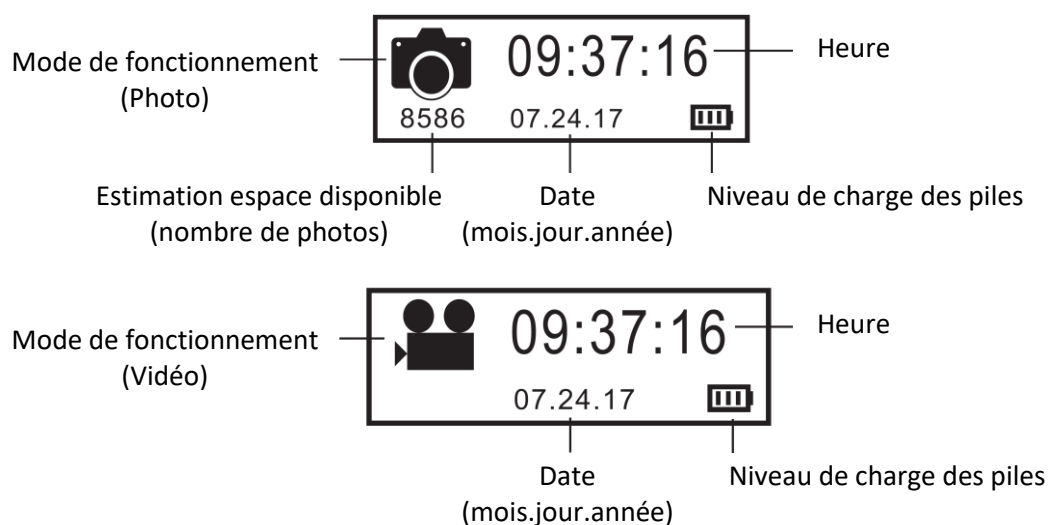
- Après avoir réglé les paramètres selon vos préférences, mettez le sélecteur en position ON.
- L'écran de l'appareil s'allume puis un décompte de 10 secondes commence. Au bout des 10 secondes, l'écran va s'éteindre et l'appareil fonctionnera selon les réglages effectués.

##### OFF | Mise à l'arrêt

- Mettez le sélecteur en position OFF et l'appareil va s'éteindre.
- Si vous voulez remettre l'appareil en marche, cela prendra 3 secondes après la mise à l'arrêt.

## 8. Menu et réglage des paramètres de fonctionnement

- Mettez le sélecteur en position TEST. Des indications vont apparaître sur l'écran LCD.



- Appuyez sur le bouton DOWN pour entrer dans le menu de réglage des paramètres.
- Utilisez les boutons UP et DOWN pour naviguer dans les paramètres.
- Appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le paramètre que vous souhaitez régler.
- Utilisez les boutons UP et DOWN pour naviguer parmi les réglages disponibles pour le paramètre choisi.
- Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage choisi et sortir.

Les réglages par défaut sont indiqués en gras dans les paragraphes suivants.

### 8.1. Mode

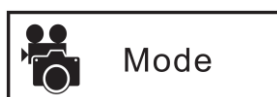


PHOTO | VIDEO | PHOTO & VIDEO | TIMELAPSE

Mode PHOTO : l'appareil va prendre uniquement des photos.

Mode VIDEO : l'appareil va prendre uniquement des vidéos.

Mode PHOTO & VIDEO : l'appareil prend d'abord une ou des photos puis une vidéo.

Mode TIMELAPSE : des photos sont prises automatiquement à intervalles réguliers pendant une plage horaire définie par l'utilisateur. L'appareil regroupe automatiquement les photos prises dans un fichier vidéo.

Pour le mode TIMELAPSE fonctionne, vous devez **impérativement** régler les paramètres « **Timelapse Interval** » et « **Timelapse Period** ». Vous devez également régler l'heure.

### 8.2. PIR Delay Time



2 seconds | 5 seconds | 10 seconds | **15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes | 15 minutes | 30 minutes

Ce paramètre permet de régler l'intervalle entre les prises de photos quand un mouvement est détecté. Pendant cet intervalle, le capteur PIR ne réagira pas aux mouvements. Ce paramètre permet d'éviter de prendre trop de photos. Si l'intervalle PIR est réglé sur 1 minute, l'appareil va attendre 1 minute entre chaque enregistrement de photo même si un mouvement est détecté.

### 8.3. PIR Sensitivity | Sensibilité du capteur PIR



High (Haute) | **Middle (Moyenne)** | Low (Basse)

Une sensibilité haute 1) est plus sensible aux mouvements de petits sujets, 2) a une plus longue distance de détection, 3) rend plus facile pour le capteur de détecter une différence de température entre le corps du sujet et la température ambiante, 4) rend plus facile le déclenchement de la caméra.

Dans un environnement avec une forte température, la chaleur du corps des sujets est difficile à différencier de la chaleur ambiante pour la caméra, nous vous recommandons d'utiliser la sensibilité haute.

Il est conseillé d'utiliser la sensibilité basse dans un environnement avec beaucoup d'interférences telles que vent chaud, fumée, proximité d'une fenêtre, etc.

### 8.4. Photo Series | Photos en rafale



**1 PHOTO** | 2 PHOTOS | 3 PHOTOS

Permet de sélectionner combien de photos sont prises en rafale à chaque déclenchement en mode PHOTO.

### 8.5. Video Length | Durée de la vidéo



**10 seconds** | 20 seconds | 30 seconds | 1 minute | 2 minutes | 5 minutes

Permet de sélectionner la durée de la vidéo en mode VIDEO.

### 8.6. Video Size | Résolution vidéo



VGA | **720P** | 1080P

Une résolution haute donne des vidéos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte micro SD qui se remplit plus vite.

### 8.7. Photo Size | Résolution photo



**3 MP** | 5 MP | 8 MP | 12 MP | 16 MP

Une résolution haute donne des photos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte micro SD qui se remplit plus vite.

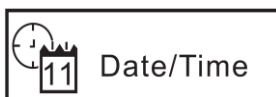
### 8.8. Photo Stamp | Horodatage sur les photos



**ON** | OFF

Sélectionnez « ON » si vous voulez que la date et l'heure auxquelles les photos/vidéos sont prises figurent sur les fichiers photos/vidéos. La température ambiante, la phase lunaire et le N° d'identification (Serial NO) de l'appareil (si vous en avez paramétré un) figureront également sur les fichiers photos/vidéos.

## 8.9. Date/Time | Date et heure



00 : 00 : 00  
HOUR | HEURE

00 : 00 : 00  
MINUTE | MINUTE

00 : 00 : 00  
SECOND | SECONDE

00.00.00  
MONTH | MOIS

00.00.00  
DAY | JOUR

00.00.00  
YEAR | ANNEE

Il est important de régler l'heure et la date afin que certains paramètres fonctionnent correctement (Photo Stamp/horodatage et Timelapse par exemple).

## 8.10. Timelapse Interval



15 seconds | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes |  
15 minutes | 30 minutes

Ce paramètre est à régler uniquement si vous avez choisi le mode TIMELAPSE.

Ce réglage fonctionne uniquement en mode TIMELAPSE.

L'appareil va prendre une photo automatiquement en fonction de l'intervalle de temps programmé (le capteur PIR de l'appareil sera éteint).

Exemple : si l'intervalle de temps sélectionné est 30 minutes, l'appareil prendra une photo automatiquement toutes les 30 minutes.

## 8.11. Timelapse Period



ON  
OFF

Ce paramètre est à régler uniquement si vous avez choisi le mode TIMELAPSE.

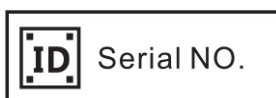
Ce réglage fonctionne uniquement en mode TIMELAPSE.

Permet de régler l'heure de départ (Start) et l'heure de fin (End) de la plage horaire pendant laquelle l'appareil va fonctionner (le capteur PIR de l'appareil sera éteint). Chaque jour, l'appareil fonctionnera uniquement pendant ce laps de temps.

Exemple : si le réglage est « Start 15:00 » et « End 18:00 », chaque jour l'appareil ne fonctionnera qu'entre 15h00 et 18h00.

L'heure de départ (Start) doit être postérieure à l'heure programmée sur l'appareil.

## 8.12. Serial NO. | Numéro de série – Identification de l'appareil



OFF  
ON

Ce paramètre permet d'attribuer un numéro à l'appareil (4 chiffres), ce qui peut vous aider à identifier où et par quel appareil une photo a été prise. Le numéro de série apparaîtra en bas des photos si le paramètre PHOTO STAMP est réglé sur ON.

## 8.13. Format | Formater la carte SD



NO  
YES

Ce paramètre permet d'effacer tous les fichiers stockés sur la carte SD pour la préparer à sa réutilisation. Sélectionnez « YES/OUI » pour formater la carte SD.

**Attention : Les fichiers effacés ne peuvent pas être restaurés. Veillez à télécharger et sauvegarder tous les fichiers que vous désirez conserver.**

#### 8.14. Reset Settings | Retour aux réglages usine



NO  
YES

Sélectionnez « YES/OUI » pour revenir aux réglages usine (réglages par défaut).


#### 9. Connexion à un ordinateur

L'appareil peut être connecté à un ordinateur, ainsi vous pouvez transférer et visualiser les photos et les vidéos.

Les spécifications minimum suivantes sont exigées :

- Processeur Pentium 2.0 GHZ ou supérieur
- Système d'exploitation Windows XP ou supérieur
- 2 G de RAM / 80 G de ROM
- Port USB standard
- Pilote CD-ROM
- Carte graphique 1 G ou plus
- Définition écran 1024x760 ou supérieur

Procédez de la façon suivante :

- Mettez le sélecteur en position TEST.
- Utilisez le câble USB fourni pour connecter l'appareil à votre ordinateur.
- Après la connexion, le symbole  apparaît sur l'écran du piège photographique et « new disk driver / disque amovible » apparaît sur votre écran de votre ordinateur.

#### 10. Installation du produit sur le terrain

Vérifiez le niveau de charge des piles avant de mettre en place l'appareil. Assurez-vous d'avoir bien inséré la carte mémoire. Vérifiez que la date et l'heure sont correctes.

Lorsque vous utilisez la caméra pour détecter le gibier ou pour toute autre application en extérieur, vous devez veiller à la fixer correctement et solidement. Nous recommandons de fixer l'appareil à un arbre robuste d'un diamètre d'environ 15 cm.

Pour obtenir une qualité d'image optimale, l'arbre devra se trouver à **environ 5 m** de l'endroit à surveiller. Installez l'appareil à environ **1,5 m / 2 m** de hauteur en l'orientant légèrement vers le bas.

Installez l'appareil face au nord ou au sud. N'orientez pas l'appareil face à l'est ou à l'ouest car le lever et le coucher du soleil peuvent provoquer des déclenchements intempestifs et produire des images surexposées.

Pour surveiller une coulée, pointez l'appareil le long de la coulée plutôt que perpendiculairement. Ceci permet de voir plusieurs animaux à la fois s'ils passent en file.

Dégagez les branches ou herbes se trouvant devant l'appareil. En cas de vent ou de températures élevées, elles pourraient causer des déclenchements intempestifs.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats de nuit lorsque le sujet est à portée idéale du flash, idéalement **entre 3 m et 14 m** de l'appareil.

**N'oubliez pas de mettre le sélecteur en position ON avant de vous en aller. L'appareil commence à fonctionner environ 10 secondes plus tard.**



## 11. Caractéristiques techniques

Capteur d'images	2.0 Mega Pixels Couleur CMOS
Objectif	Focale = 2,5   Champ de vision = 55°
Flash infrarouge	LED invisibles Longueur d'ondes : 940 nm Portée : 18 m
Capteur infrarouge passif (PIR)	Sensibilité de détection : réglable - Haute   Moyenne   Faible Portée : 18 m Angle de détection : 90°
Modes de capture	Photo   Vidéo   Photo + Vidéo
Photos	Résolution : 3 MP, 5 MP, 8 MP, 12 MP ou 16 MP Format de fichier : JPEG Photos en rafale : programmable   1 à 3 photos par déclenchement
Vidéos	Résolution : VGA (640x480), HD (1280x720) ou Full HD (1920x1080) Format de fichier : AVI Durée : programmable de 10 secondes à 5 minutes
Vitesse de déclenchement	Moins de 1 seconde
N° d'identification de l'appareil	Programmable (4 chiffres)
Fonctionnement à horaires fixes	Oui (mode TIMELAPSE)
Mémoire	Carte SD/SDHC (jusqu'à 32 GB)   Classe 4 et plus
Ecran	LCD   1.3''
Voltage	DC 6 V
Piles	8 x AA
Alimentation externe	Entrée AC 100 V – 240 V / 50-60 HZ   Sortie DC 6 V / 2 A
Interface	Port USB   Emplacement carte SD   Port pour alimentation externe
Température de fonctionnement	-15°C à +60°C
Température de stockage	-30°C à +70°C
Étanchéité	IP54
Dimensions	150 x 112 x 66 mm
Poids	265 g (sans les piles)

## 12. En cas de dysfonctionnement

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	Les piles sont mal installées. Pas d'alimentation.	Installez correctement les piles en suivant les instructions de ce guide.
Les photos/vidéos ne sont pas enregistrées.	Il y a eu une coupure d'alimentation avant qu'elles soient sauvegardées. La carte SD est pleine.	Remplacez les piles usagées par des piles neuves. Insérez une nouvelle carte SD.
L'appareil s'éteint automatiquement.	Pas d'alimentation.	Remplacez les piles usagées par des piles neuves.
Mauvaise mise au point.	La lentille est sale.	Nettoyez la lentille avec un chiffon doux.

La carte mémoire ne fonctionne pas.	La carte mémoire est protégée.  Erreur de formatage. Carte mémoire endommagée.	Assurez-vous que le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD n'est pas en position « Lock ».
		Formatez la carte mémoire. Changez la carte mémoire.

### 13. Service Après Vente

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.

Si le problème persiste, appelez le service après-vente **NUM'AXES** au **02 38 63 64 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être nous retourner votre produit.

**Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.**

**Retournez-le à l'adresse suivante : NUM'AXES**  
**Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157**  
**45161 OLIVET CEDEX – FRANCE**

Pour toutes réparations, le service après-vente a besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente **NUM'AXES** vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors services ou piles mises dans le mauvais sens).

### 14. Garantie

**NUM'AXES** garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge de l'acheteur.

### 15. Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à **NUM'AXES**.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - le renouvellement de la sangle et du câble USB.
  - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez **NUM'AXES**
  - l'endommagement du produit résultant :
    - de la négligence ou faute de l'utilisateur
    - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
    - de réparations faites par des réparateurs non agréés
  - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, **NUM'AXES** le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. **NUM'AXES** ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
5. **NUM'AXES** se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

### 16. Enregistrement de votre produit


Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web **www.numaxes.com**.

## 17. Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires à tout moment auprès de **NUM'AXES** sur le site **www.numaxes.com** ou auprès de votre distributeur (piles, cartes SD, ...).

## 18. Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie ou le service de traitement des déchets ménagers. Vous pouvez également nous retourner le produit.

## 19. Conformité aux normes européennes



Ce produit est conforme aux normes européennes.

Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des Etats membres  
concernant la compatibilité électromagnétique  
EN 55032 : 2015, EN 55024 : 2010 + A1 : 2015  
EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013

IEC 60950-1 : 2005 (Second Edition) + Am 1 : 2009 + Am 2 : 2013  
EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011 + A2 : 2013

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines  
substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques  
Directive déléguée (UE) 2015/863  
IEC 62321-3-1 : 2013 IEC 62321-5 : 2013 IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017 CSV  
IEC 62321-6 : 2015 IEC 62321-7-1 : 2015 IEC 62321-7-2 : 2017 IEC 62321-8 : 2015

# NUM'AXES

**TRAIL CAMERA**

**Model: PIE1035**

**Input 1: DC 6V by 4 AA or 8 AA batteries**

**Input 2: DC 6V, 2A by external power supply**

**NUM'AXES, Olivet, France**

**CE**



**IP54**

# NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies

745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

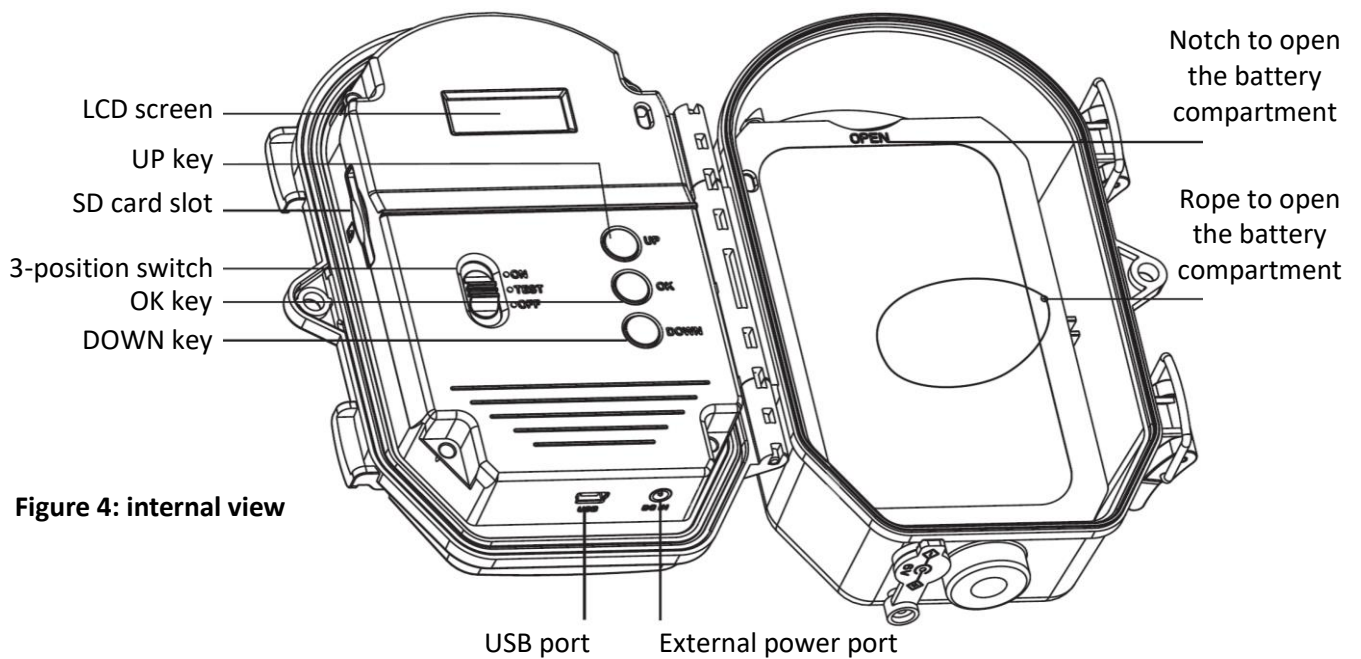
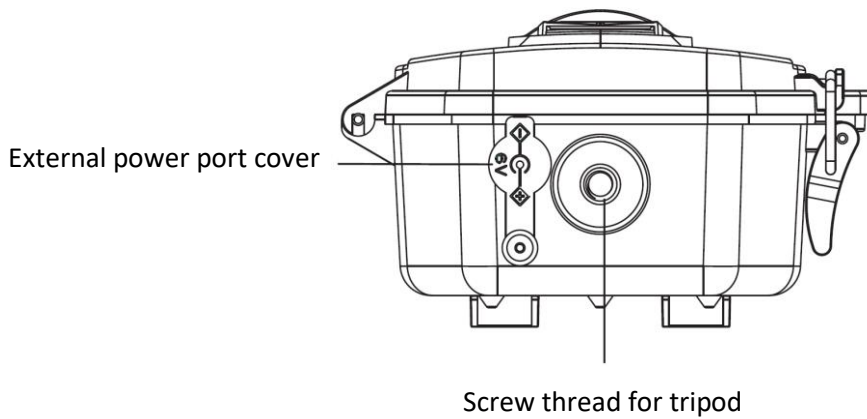
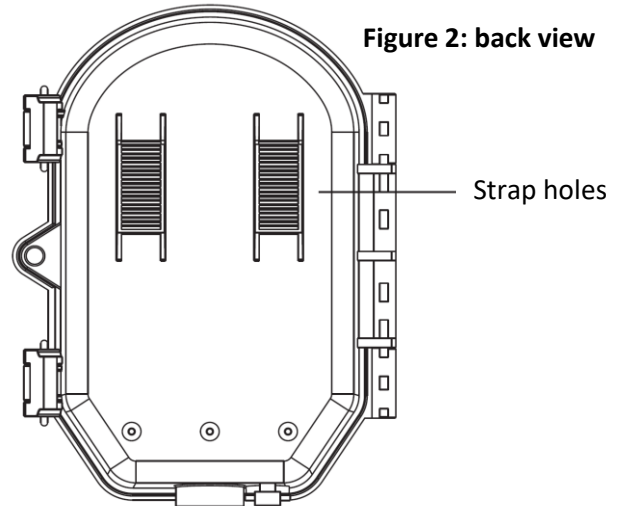
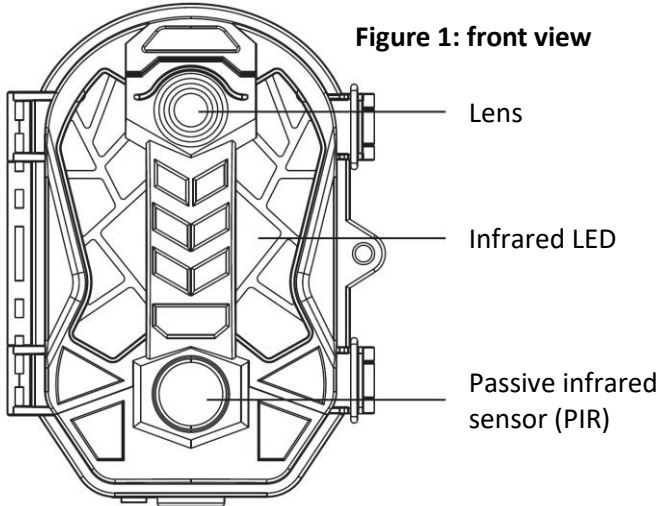
[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)

## USER'S GUIDE





### 1. Contents of the product

- trail camera
- USB cable
- mounting strap
- user's guide

### 2. Presentation of the product



### 3. Switch and buttons

	3-position switch	Slide the switch in the “TEST” position, then you can set the operating parameters of the device. Slide the switch in the “ON” position, the LCD screen will shut down after 10 seconds then the device will function according to the selected settings. Slide the switch in the “OFF” position, the device will shut down in seconds.
	UP button	When the switch is in the “TEST” position, the UP button allows you to take a picture. When setting the operating parameters, the UP button works as a navigation button.
	OK button	When the switch is in the “TEST” position, the OK button allows you to start a video. When setting the operating parameters, the OK button works as a validation button.
	DOWN button	When the switch is in the “TEST” position, the DOWN button allows you to enter the setting menu. When setting the operating parameters, the DOWN button works as a navigation button.

### 4. Inserting the SD card

The camera uses a SD memory card to save photos and/or videos. Memory cards up to a maximum of 32GB are supported (class 4 or above). Before inserting the memory card into the card slot, make sure that the write protection switch on the side of the card is not in the LOCK position.

**Before inserting or removing the memory card, the camera must be turned off (switch in the OFF position). Failing to do so may cause loss of or damage the files already recorded on the memory card.**

You must insert the memory card before putting the power on. If no memory card is inserted, the message “Please insert SD card” appears on the LCD screen.

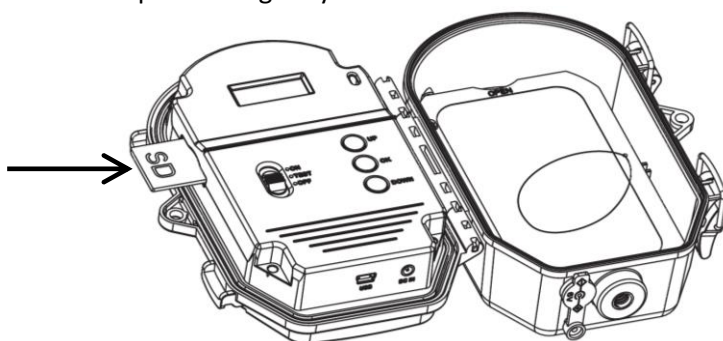
**Inserting the memory card upside down or backwards could damage the camera or the card.** Damages resulting from inserting the memory card incorrectly are not covered by the warranty.

The memory card must be empty (no images from other sources). **If the memory card has been used in another device, make sure to format it before using it in your camera (see § 8.13 Format).** New cards are ready to use straight from the package.

- Open the cover, and insert the memory card in the card slot completely and correctly oriented as shown by the icon under the slot.
- To remove the memory card, depress it and pull it out gently.

#### **WARNING**

Insert the memory card with its label side upwards and the contacts facing down.



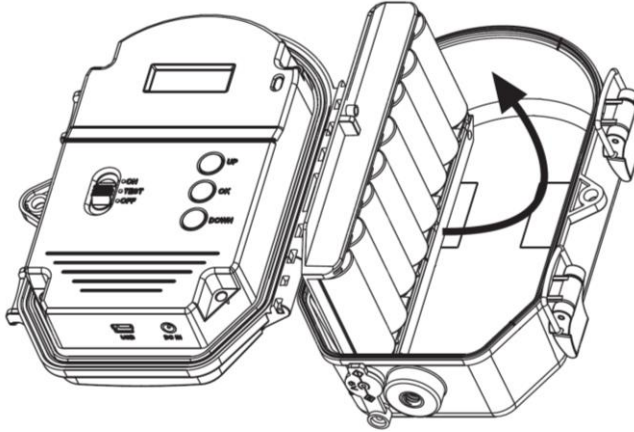
### 5. Installing the batteries

The battery compartment accepts 8 AA (LR6) alkaline batteries. Be sure to use high quality alkaline batteries (you can purchase **NUM/AXES** batteries from your supplier or directly on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)). Install the batteries making sure to follow polarity (+/-) indicated inside the battery compartment.

**Before inserting or removing the batteries, the camera must be turned off (switch in the OFF position). Failing to do so may cause damages to the product.**

- **WARNING:** do not use batteries other than the ones specified in this section. Doing so will damage the camera and void the warranty.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries.

- Remove the batteries if you are not using the device for a long time. Never leave discharged batteries in the unit. They could leak and damage your product.



**WARNING**  
Make sure to follow polarity indicated inside the battery compartment

## 6. External power supply

The device can be powered by an external power supply (adaptor).

Specifications of the external power supply: Input AC 100V-240V/50-60Hz – Output DC 6V/2A

**Before using an external power supply, you have to remove all the batteries from the device.**

## 7. TEST/ON/OFF

### TEST | Setting of the operating parameters

- Slide the switch in the TEST position. Indications will appear on the LCD screen
- Press the DOWN button to enter the setting menu.
- Use the UP and DOWN buttons to navigate the operating parameters.
- Press OK to enter the parameter you wish to set.
- Use the UP and DOWN buttons to navigate the available settings for the chosen parameter.
- Press OK to confirm the setting and exit.

### TEST | Manual capturing

- Slide the switch in the TEST position.
- Press the UP button, the device starts to take photos. The  symbol will appear on the screen.
- Press OK, the device will switch from the Photo mode to the Video mode and start to record videos. The  symbol will appear on the screen.

### ON

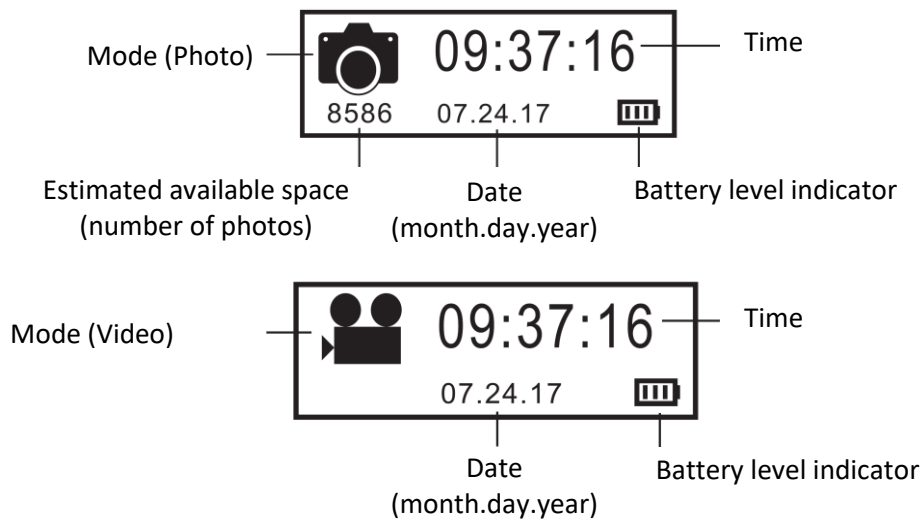
- After setting the operating parameters according to your preferences, slide the switch in the ON position.
- The screen will light up then a countdown of 10 seconds will start. After 10 seconds, the screen will go out and the device will operate according to the selected settings.

### OFF

- Slide the switch in the OFF position.
- If you want to restart the camera, it will take 3 seconds after shutdown.

## 8. Configuration of operating parameters

- Slide the switch in the TEST position. Indications will appear on the LCD screen.



- Press the DOWN button to enter the setting menu.
- Use the UP and DOWN buttons to navigate the operating parameters.
- Press OK to enter the parameter you wish to set.
- Use the UP and DOWN buttons to navigate the available settings for the chosen parameter.
- Press OK to confirm the setting and exit.

The default settings are in bold characters in the following paragraphs.

### 8.1. Mode



**PHOTO** | VIDEO | PHOTO & VIDEO | TIMELAPSE

PHOTO mode: the camera shoots photos only.

VIDEO mode: the camera shoots videos only.

PHOTO & VIDEO mode: a still photo/still photos and a video clip are both captured for each trigger.

TIMELAPSE mode: the camera takes photos automatically at your choice of interval during one block of time you set up. The camera automatically merge the photos taken into a video file.

For the TIMELAPSE mode to operate, it is **imperative** to set the “**Timelapse Interval**” and “**Timelapse Period**” parameters. You also have to set the time.

### 8.2. PIR Delay Time



2 seconds | 5 seconds | 10 seconds | **15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes | 15 minutes | 30 minutes

This parameter allows you to set how long the PIR sensor will be disabled after each triggering. During this time, the PIR sensor will not react to motion. This option prevents the camera from taking too many photos or videos.

Example: If PIR delay time is set on 1 minute, the camera will wait 1 minute between photo/video recordings even if a motion is detected.

### 8.3. PIR Sensitivity



High | **Middle** | Low

High sensitivity 1) is more sensitive to movements by smaller subjects; 2) offers longer detection distance; 3) makes it easier for the PIR sensor to detect difference between body heat and outdoor temperature; 4) makes it easier to trigger camera to record.



In high temperature environment, body heat of subjects and environment temperature are hard to tell by camera, the suggested setting is high.

It is recommended to use low sensitivity for environments with lots of interference like hot wind, smoke, near window, etc.

#### 8.4. Photo Series (multi shot)



**1 PHOTO** | 2 PHOTOS | 3 PHOTOS

This parameter allows you to select how many photos are taken in sequence per trigger in PHOTO mode.

#### 8.5. Video Length



**10 seconds** | 20 seconds | 30 seconds | 1 minute | 2 minutes | 5 minutes

This parameter allows you to select the length of the video in VIDEO mode.

#### 8.6. Video Size



VGA | **720P** | 1080P

Higher resolution produces better quality videos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).

#### 8.7. Photo Size



**3 MP** | 5 MP | 8 MP | 12 MP | 16 MP

Higher resolution produces better quality photos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).

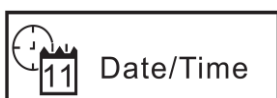
#### 8.8. Photo Stamp



**ON**  
OFF

Select ON if you want the time and date to appear on the photo/video files. The temperature, moon phase and ID number (serial number) of the device (if you programmed one) will also appear on the photo/video files.

#### 8.9. Date/Time



**00** : 00 : 00  
HOUR

00 : **00** : 00  
MINUTE

00 : 00 : **00**  
SECOND

**00**.00.00  
MONTH

00.**00**.00  
DAY

00.00.**00**  
YEAR

Set the time and date is important to ensure some parameters work as expected (Photo Stamp and Timelapse for example).

#### 8.10. Timelapse Interval



**15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes | 15 minutes | 30 minutes

You have to set this parameter only if you have elected TIMELAPSE mode.

This function works only in TIMELAPSE mode.

The camera will take photos automatically at the programmed interval (the PIR sensor will be turned off).

Example: if programmed interval is 30 minutes, the camera will take photos automatically every 30 minutes.

#### 8.11. Timelapse Period



**OFF**  
ON

You have to set this parameter only if you have selected TIMELAPSE mode.

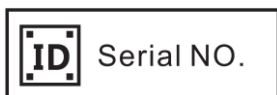
This function works only in TIMELAPSE mode.

Allows you to select the start time and end time of the block of time during which the camera will work (the PIR sensor will be turned off). Each day, the camera will work only during the time period user set.

Example: if start time is 15:00 and end time is 18:00, each day, the camera will work only between 15h00 (03:00 PM) and 18h00 (06:00 PM).

The start time of this setting must be bigger than the current system time.

#### 8.12. Serial NO. (camera ID)



**OFF**  
ON

This parameter allows you to set an ID number for the device (4 digits). This function can help you to identify from where and from which camera the photos are. The serial number will appear at the bottom of the photos if the PHOTO STAMP parameter is set to ON.

#### 8.13. Format



NO  
YES

This parameter allows you to delete all the files stored on the memory card to prepare it for reuse.

Select YES to format the SD card.

**Caution: the deleted files can't be restored. Make sure you have downloaded or backed up any files you want to preserve first.**

#### 8.14. Reset Settings



NO  
YES

Select YES to restore all parameters to the original factory settings (default settings).


## 9. USB connection

The device can be connected to a computer (PC), this way you can download and visualize the photos and videos.

The minimum specification required are as follows:

- Processor Pentium 2.0 GHZ or above
- Windows XP or above
- 2G RAM / 80G ROM
- Standard USB port
- CD-ROM driver
- 1G or more display card
- 1024 x 760 or higher screen definition

Proceed as follows:

- Slide the switch in the “TEST” position.
- Connect the device to the computer using the supplied USB cable.
- After connection, the symbol  appears on the LCD screen of the camera and “new disk driver” appears on the computer screen.

## 10. Setting up the camera

Check the power level of the batteries before installing the device. Make sure the memory card is properly inserted and have sufficient available space. Verify time and date are correct.

When setting up the camera for scouting game or other outdoor applications, you must be sure to mount it in place correctly and securely. We recommend mounting the camera on a sturdy tree with a diameter of about 6 inches (15 cm).

To get the optimal picture quality, the tree should be about **16-17 feet (5 meters)** away from the place to be monitored. Mount the camera **about 1.5 ~ 2m (5 ~ 6 feet) high** with the camera pointed at a slight downward angle. Mount the camera facing north or south NOT east or west as the rising and setting of the sun could produce false triggers and overexposed images.

If you're covering a trail, face the camera down or up the trail.

Clear out any brush or weeds in front of camera. These can cause false triggers due to temperature and motions disturbances in front of the camera (especially on windy days).

Also, keep in mind that you will get the best results at night when the subject is within the ideal flash range, no farther than **45 feet (14 m)** and no closer than **10 feet (3 m)** from the camera.

You can avoid potential false triggers due to temperature and motion disturbances in front of the camera by not aiming it at a heat source or nearby tree branches or brush (especially on windy days).

**Make sure to slide the switch to the ON position before you leave. The device will start functioning about 10 seconds later.**

## 11. Technical specifications

Image Sensor	2.0 Mega Pixels Colour CMOS
Lens	F = 2.5; FOV = 55°
Infrared flash	Invisible LED Wavelength: 940 nm Range: 18 m / 59 ft.
Passive infrared sensor (PIR)	Detection sensitivity: adjustable - High   Medium   Low Range: 18 m / 59 ft. Detection angle: 90°
Capture Modes	Photo   Video   Photo + Video

Photos (still images)	Picture size: 3MP, 5MP, 8MP, 12MP or 16MP Files format: JPEG Multi-shot: programmable from 1 to 3 photos per trigger
Videos	Video size: VGA (640x480), HD (1280x720) or Full HD (1920x1080) Files format: AVI Video length: programmable from 10 seconds to 5 minutes
Trigger Time	Less than 1 second
Serial Number (camera ID)	Programmable (4 digits)
Operation on fixed times	Yes (TIMELAPSE mode)
Memory	SD/SDHC card (up to 32GB)   Class 4 or higher
Screen	1.3" LCD
Voltage	DC 6V
Batteries	8xAA
External power	Input AC 100V-240V/50-60HZ   Output DC 6V/2A
Interface	USB port   SD card slot   DC port
Operating Temperature	-15°C to +60°C   +5°F to +140°F
Storage Temperature	-30°C to +70°C   -22°F to +158°F
Waterproof Spec	IP54
Dimensions	150 x 112 x 66 mm   5.9 x 4.4 x 2.6 in.
Weight	265g   12.9 oz. (without batteries)

## 12. Troubleshooting

Problems	Possible causes	Solutions
The device cannot be turned on.	Batteries improperly installed. No power.	Properly install the batteries making sure to follow the instructions in this guide.
The photos/videos cannot be saved.	Interrupted power before they were saved. Full SD card.	Replace the dead batteries with new ones. Insert a new SD card.
The device automatically powers off.	No power.	Replace the dead batteries with new ones.
Bad focusing.	The lens is dirty.	Clean the lens with a soft cloth.
The memory card doesn't work.	The memory card is protected. Format error. Damaged memory card.	Make sure the write protection switch on the side of the card is not in the LOCK position. Format the memory card. Replace the memory card.

## 13. After-sales service

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then check the batteries and replace them if necessary. Also check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).  
You can also contact **NUM'AXES** at +33.2.38.69.96.27 or [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the after-sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

#### 14. Guarantee

**NUM'AXES** guarantees the product against production defects for two years after purchase.

All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

#### 15. Guarantee conditions

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to **NUM'AXES**. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This guarantee does not cover the following:
  - changing the mounting strap and USB cable
  - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to **NUM'AXES**
  - damage to the product caused by:
    - negligence or incorrect use
    - use contrary to the instructions or not envisioned therein
    - repairs performed by unauthorized persons
  - loss or theft
3. If the product is found to be defective, **NUM'AXES** will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be advanced against **NUM'AXES**, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. **NUM'AXES** reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

#### 16. Register your product

Your product can be registered on our website **www.numaxes.com**.

#### 17. Spare parts

You can purchase spare parts (batteries, SD cards...) on **www.numaxes.com** or from your supplier at any time.

#### 18. Collection and recycling of your device at the end of its life



The pictogram  means that your product can not be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protections of human health.

#### 19. EC compliance

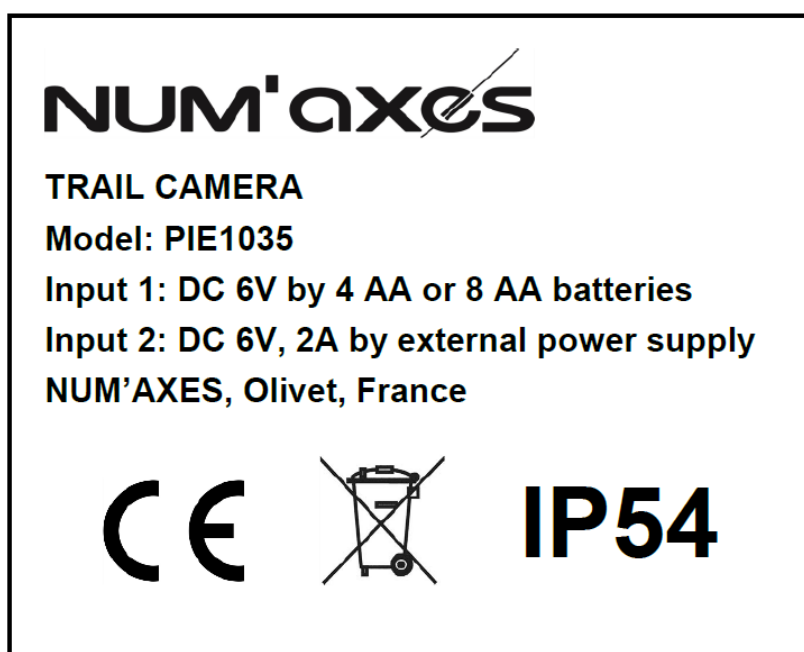


This equipment is in compliance with EC standards.

Directive 2014/30/EU on the harmonisation of the laws of the Member States  
relating to electromagnetic compatibility  
EN 55032: 2015, EN 55024: 2010 + A1: 2015  
EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013

IEC 60950-1: 2005 (Second Edition) + Am 1: 2009 + Am 2: 2013  
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013

Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous  
substances in electrical and electronic equipment  
Commission delegated directive (EU) 2015/863  
IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-5: 2013 IEC 62321-4: 2013 + AMD1: 2017 CSV  
IEC 62321-6: 2015 IEC 62321-7-1: 2015 IEC 62321-7-2: 2017 IEC 62321-8: 2015



**NUM'AXES**

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

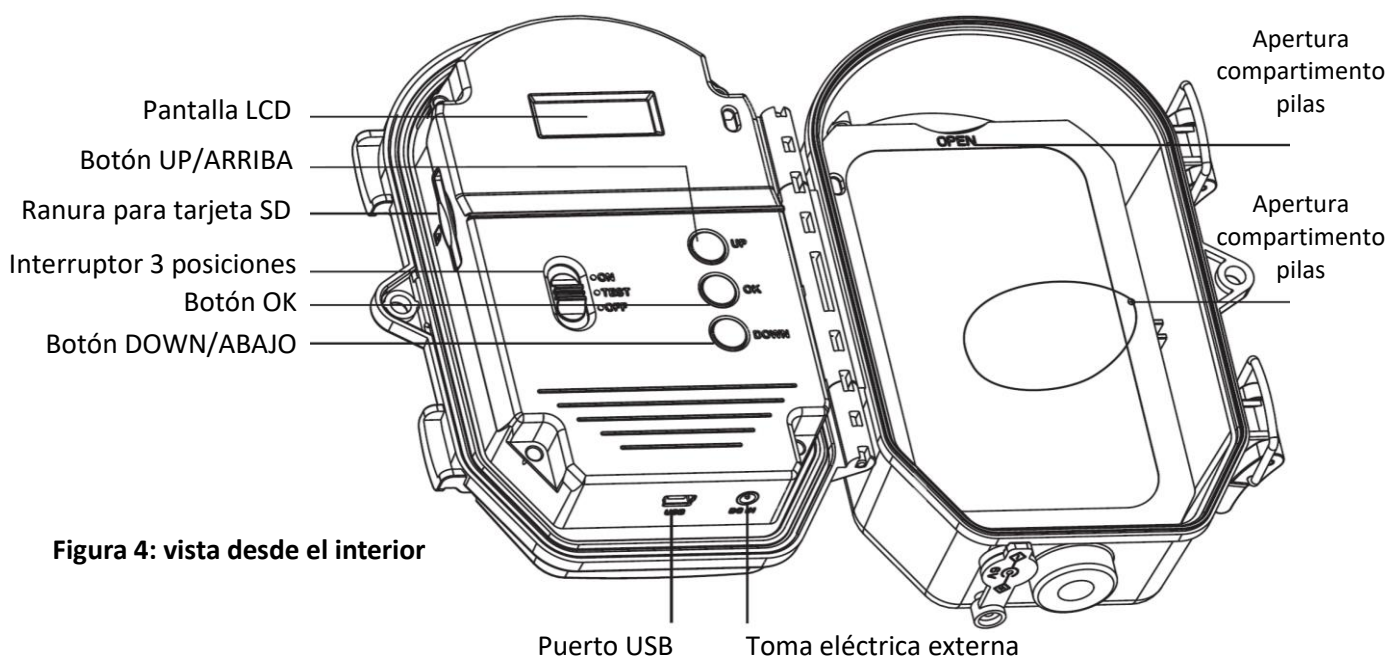
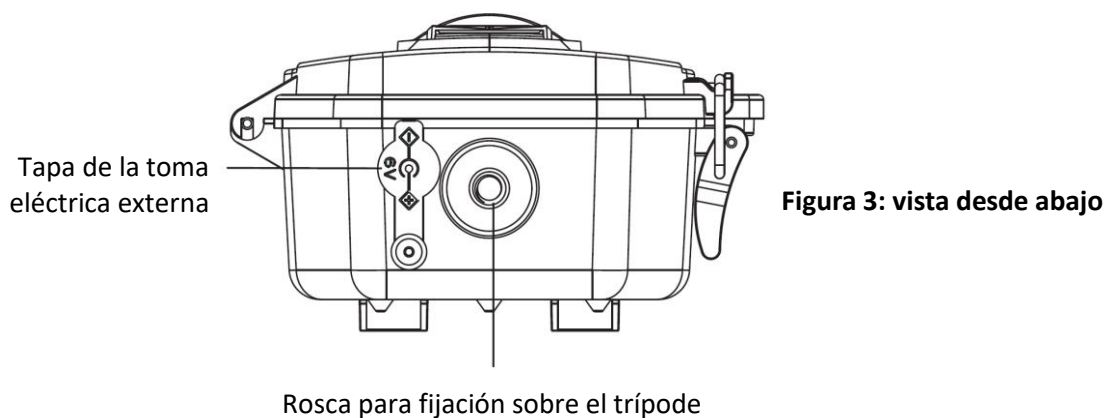
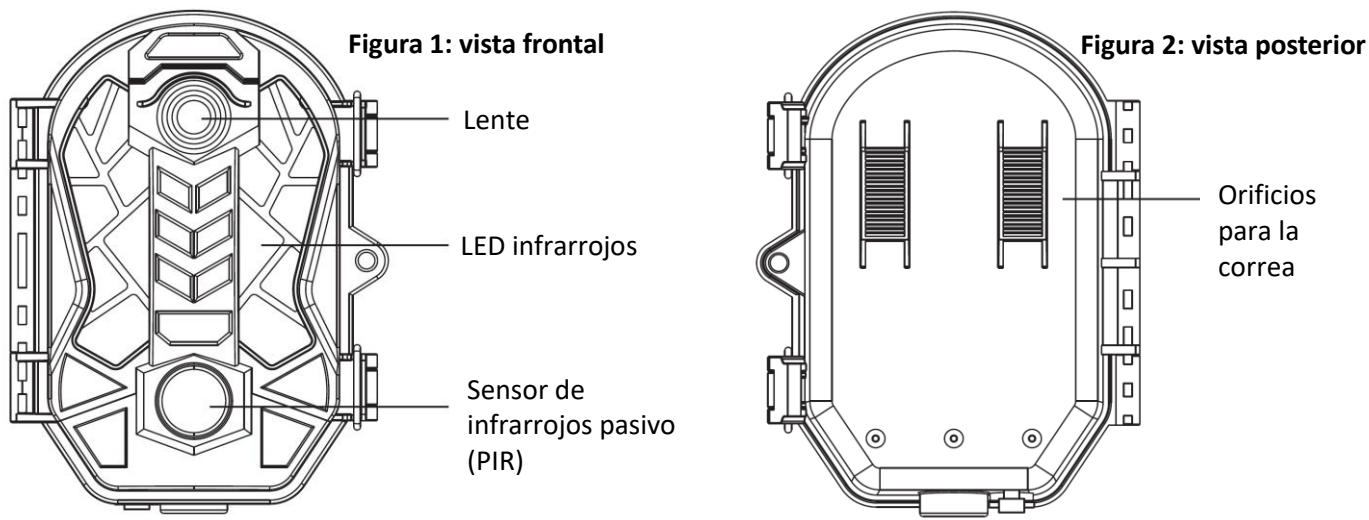
[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

## MANUAL DE INSTRUCCIONES





### 1. Componentes del producto

- Cámara trampa
- Cable USB
- Correa de fijación
- Instrucciones de uso

### 2. Presentación del producto



### 3. Interruptor y botones

	Interruptor 3 posiciones	Ponga el interruptor en la posición “TEST”, para ajustar los parámetros de funcionamiento de la cámara. Ponga el interruptor en la posición “ON”, la pantalla LCD se apagará al cabo de 10 segundos y, a continuación, la cámara funcionará según los ajustes realizados. Ponga el interruptor en la posición “OFF”, la cámara se apagará en segundos.
	Botón UP/ARRIBA	Con el interruptor en la posición “TEST”, este botón se usa para tomar una foto. Al ajustar los parámetros de funcionamiento, el botón UP/ARRIBA se utiliza como botón de navegación.
	Botón OK	Con el interruptor en la posición “TEST”, este botón se usa para grabar un vídeo. Al ajustar los parámetros de funcionamiento, el botón OK se utiliza como botón de confirmación.
	Botón DOWN/ABAJO	Con el interruptor en la posición “TEST”, este botón permite entrar en el menú de ajuste de los parámetros de funcionamiento. Al ajustar los parámetros de funcionamiento, el botón ABAJO/ABAJO sirve como botón de navegación.

### 4. Instalación de la tarjeta SD

La cámara utiliza una tarjeta de memoria SD (Secure Digital) estándar para guardar fotos y/o vídeos. Se admiten tarjetas SD hasta un máximo de 32 GB (clase 4 o superior). Antes de introducir la tarjeta de memoria, asegúrese de que el interruptor de protección contra escritura en el lateral de la tarjeta no esté en la posición LOCK (bloqueado).

**Antes de introducir o retirar la tarjeta de memoria, la cámara debe estar apagada (interruptor en posición OFF). No hacerlo podría provocar la pérdida o el deterioro de los archivos que están guardados en la tarjeta de memoria.**

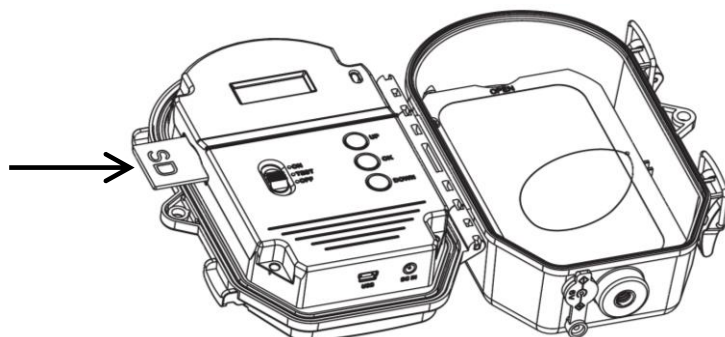
Debe introducir la tarjeta SD antes de encender el aparato. Si no hay ninguna tarjeta SD, la pantalla LCD indica “Please insert SD card/ Por favor inserte una tarjeta SD”.

**Introducir la tarjeta SD al revés podría dañar la cámara o la propia tarjeta.** Los daños derivados de una introducción incorrecta de la tarjeta SD no están cubiertos por la garantía.

Se recomienda utilizar una tarjeta SD nueva y vacía. **Si se ha utilizado la tarjeta SD en otro dispositivo, recuerde formatearla antes de utilizarla por primera vez en la cámara (cf. § 8.13 Format | Formatear la tarjeta SD).** Las tarjetas nuevas se pueden utilizar tal cual sin necesidad de formatear.

- Abra la tapa e introduzca la tarjeta SD en la ranura insertándola por completo y correctamente orientada, como indica el símbolo situado bajo la ranura.
- Para retirar la tarjeta de memoria presione la tarjeta y tire de ella con suavidad (no intente tirar de ella sin presionarla antes).

**ATENCIÓN**  
Introduzca la tarjeta SD con la etiqueta mirando hacia arriba y los contactos hacia abajo.



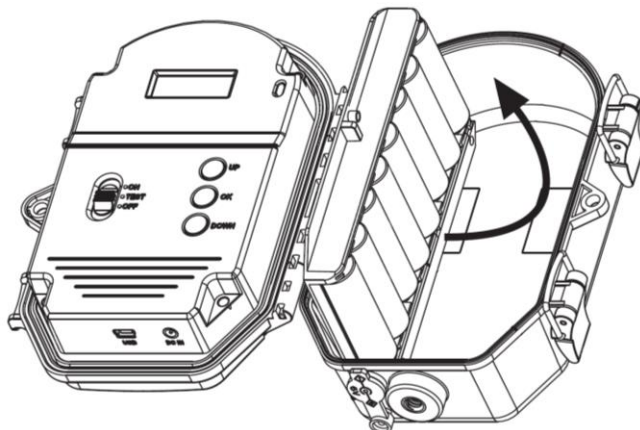
### 5. Instalación de las pilas

El alojamiento de pila 8 pilas AA (LR6). Se recomienda la utilización de pilas de buena calidad. Puede conseguir las pilas adecuadas directamente en nuestro sitio [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) o en su distribuidor. Inserte las pilas respetando la polaridad indicada en el alojamiento de pilas.

**La cámara debe estar apagada al instalar o reemplazar las pilas. Asegúrese de que el interruptor de la cámara esté en la posición OFF.** Retirar las pilas mientras la cámara está encendida podría dañar el producto.



- **¡Atención!** no utilice pilas que no sean las especificadas en esta guía. De lo contrario, se dañará el producto y se anulará la garantía.
- No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle pilas de distintos tipos (alcalinas, litio o recargables); utilícelas todas de litio o todas alcalinas.
- Si se prevé no usar la cámara durante un período prolongado, se recomienda retirar las pilas del producto. No deje nunca pilas usadas en el aparato. Pueden dañar su producto.



**ATENCIÓN**  
Respete las polaridades  
indicadas en el  
compartimento de pilas

## 6. Uso de una fuente de alimentación externa (adaptador)

La cámara también puede funcionar con una alimentación externa (adaptador).

Especificaciones técnicas de la alimentación externa: Entrada AC 100 V – 240 V / 50-60 HZ – Salida DC 6 V / 2 A



**Antes de utilizar una alimentación externa, debe retirar todas las pilas del dispositivo.**

## 7. TEST/ON/OFF | Ajustes/Encendido/Apagado

### TEST | Ajuste de los parámetros operativos

- Ponga el interruptor en la posición TEST. . Aparecerán indicaciones en la pantalla LCD.
- Presione el botón ABAJO para entrar en el menú de ajuste de parámetros.
- Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para navegar por los ajustes.
- Pulse el botón OK para entrar en el parámetro que desea ajustar.
- Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para navegar a través de los ajustes disponibles para el parámetro seleccionado.
- Pulse el botón OK para confirmar el ajuste seleccionado y salir.

### TEST | Captura manual

- Ponga el interruptor en la posición TEST.
- Pulse el botón ARRIBA, la cámara comenzará a tomar fotos. El símbolo  aparecerá en la pantalla LCD.
- Pulse el botón OK, la cámara cambiará del modo Foto al modo Vídeo y comenzará a grabar vídeos. El símbolo  aparecerá en la pantalla LCD.

### ON | Encender

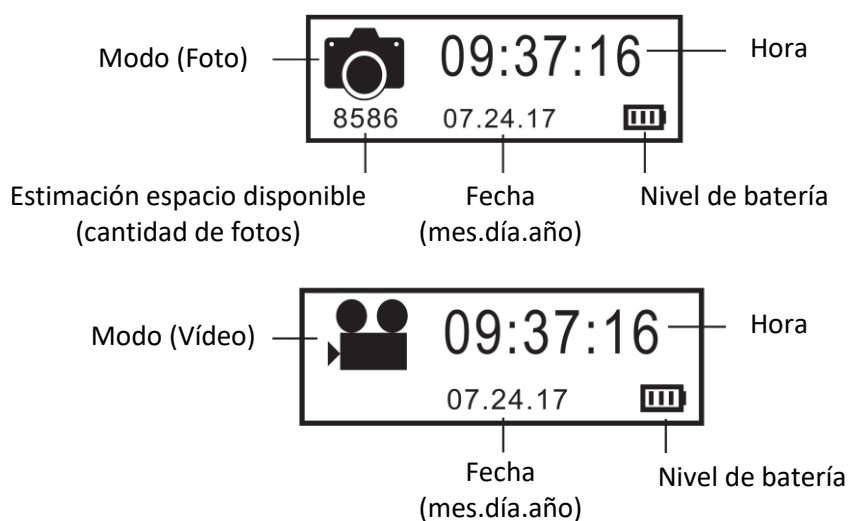
- Después de configurar los parámetros de acuerdo con sus preferencias, coloque el interruptor en la posición ON.
- La pantalla del dispositivo se ilumina y comienza una cuenta atrás de 10 segundos. Después de 10 segundos, la pantalla se apagará y la unidad funcionará de acuerdo con la configuración realizada.

### OFF | Apagar

- Coloque el interruptor en la posición OFF y la unidad se apagará.
- Si desea reiniciar la cámara, tomará 3 segundos después de apagarla.

## 8. Menú y ajustes de los parámetros operativos

- Ponga el interruptor en la posición TEST. Aparecerán las indicaciones en la pantalla LCD.



- Presione el botón ABAJO para entrar en el menú de ajuste de parámetros.
- Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para navegar por los parámetros.
- Pulse el botón OK para entrar en el parámetro que desea ajustar.
- Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para navegar a través de los ajustes disponibles para el parámetro seleccionado.
- Pulse el botón OK para confirmar el ajuste seleccionado y salir.

Los ajustes por defecto se muestran en negrita en los párrafos siguientes.

### 8.1. Mode | Modo



**PHOTO** | VIDEO | PHOTO & VIDEO | TIMELAPSE

Modo PHOTO: la cámara solo tomará fotos.

Modo VIDEO: la cámara solo grabará vídeos.

Modo PHOTO & VIDEO: el cámara primero toma una o más fotos y luego un vídeo.

Modo TIMELAPSE: las fotos se toman automáticamente a intervalos regulares durante un intervalo de tiempo definido por el usuario. La cámara agrupa automáticamente las imágenes tomadas en un archivo de video.

Para que el modo TIMELAPSE funcione, debe **imperativamente** configurar los parámetros "**Timelapse Interval**" y "**Timelapse Period**". También debe ajustar la hora.

### 8.2. PIR Delay Time



2 seconds | 5 seconds | 10 seconds | **15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes | 15 minutes | 30 minutes

Esta configuración ajusta el intervalo entre imágenes cuando se detecta movimiento. Durante este intervalo, el sensor PIR no reaccionará a los movimientos. Esta configuración evita tomar demasiadas imágenes.

Si el intervalo PIR se establece en 1 minuto, la cámara esperará 1 minuto entre cada grabación de la foto, incluso si se detecta movimiento.

### 8.3. PIR Sensitivity | Sensibilidad sensor PIR



High (Alta) | **Middle (Media)** | Low (Baja)

Una alta sensibilidad 1) es más sensible a los movimientos de sujetos pequeños, 2) ofrece una mayor distancia de detección, 3) facilita al sensor la detección de una diferencia de temperatura entre el cuerpo del sujeto y la temperatura ambiente, 4) facilita el disparo de la cámara.

En un entorno con alta temperatura, a la cámara le resulta difícil diferenciar entre el calor del cuerpo de los sujetos y el calor ambiental, se recomienda utilizar la alta sensibilidad.

Se recomienda utilizar la sensibilidad baja en un entorno con muchas interferencias, como viento caliente, humo, cerca de una ventana, etc.

### 8.4. Photo Series | Fotos en ráfaga



**1 PHOTO** | 2 PHOTOS | 3 PHOTOS

Selecciona cuántas fotos se toman en ráfaga cada vez que se dispara la cámara en el modo PHOTO.

### 8.5. Video Length | Duración del vídeo



**10 seconds** | 20 seconds | 30 seconds | 1 minute | 2 minutes | 5 minutes

Selecciona la duración del vídeo en modo VIDEO.

### 8.6. Video Size | Resolución vídeo



VGA | **720P** | 1080P

Una resolución más alta produce vídeos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta SD (se llena antes).

### 8.7. Photo Size | Resolución foto



**3 MP** | 5 MP | 8 MP | 12 MP | 16 MP

Una resolución más alta produce fotos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta SD (se llena antes).

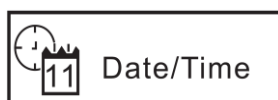
### 8.8. Photo Stamp | Estampado de la hora



**ON** | OFF

Seleccione "ON" si desea que la fecha y la hora en que se tomen las fotos/videos aparezcan en los archivos de fotos/videos. La temperatura ambiente, la fase lunar y el número de serie de la unidad (si ha configurado uno) también aparecerán en los archivos de fotos/videos.

### 8.9. Date/Time | Fecha/Hora



00 : 00 : 00

HOUR | HORA

00.00.00

MONTH | MES

00 : 00 : 00

MINUTE | MINUTO

00.00.00

DAY | DÍA

00 : 00 : 00

SECOND | SEGUNDO

00.00.00

YEAR | AÑO

Ajuste la hora y la fecha para que algunos parámetros funcionen correctamente (Photo Stamp y Timelapse, por ejemplo).

### 8.10. Timelapse Interval



**15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes | 15 minutes | 30 minutes

Este parámetro se configurará solo si ha elegido el modo TIMELAPSE.

Esta configuración solo funciona en el modo TIMELAPSE.

La cámara tomará una foto automáticamente de acuerdo con el intervalo de tiempo programado (el sensor PIR de la cámara estará apagado).

Ejemplo: si el intervalo de tiempo seleccionado es de 30 minutos, la cámara tomará una foto automáticamente cada 30 minutos.

### 8.11. Timelapse Period



ON  
OFF

Este parámetro se configurará solo si ha elegido el modo TIMELAPSE.

Esta configuración solo funciona en el modo TIMELAPSE.

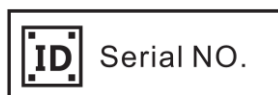
Le permite ajustar la hora de inicio (Start) y la hora de fin (End) de la franja horaria durante la cual funcionará el dispositivo (el sensor PIR de la cámara estará apagado).

Cada día, el dispositivo sólo funcionará durante ese período de tiempo.

Ejemplo: si la configuración es "Start 15:00" y "End 18:00", cada día el dispositivo solo funcionará entre las 15:00 y las 18:00.

La hora de inicio debe ser posterior a la hora programada en el dispositivo.

### 8.12. Serial NO. | ID de cámara



OFF  
ON

Esta configuración le permite asignar un número al dispositivo (4 dígitos), que puede ayudarlo a identificar dónde y con qué cámara se tomó la fotografía. El número de serie aparecerá en la parte inferior de las imágenes si el parámetro PHOTO STAMP está ajustado en ON.

### 8.13. Format | Formatear tarjeta SD



NO  
YES

Esta configuración borra todos los archivos guardados en la tarjeta SD para prepararla para su reutilización. Seleccione "YES/SÍ" para formatear la tarjeta SD.

**Advertencia: los archivos eliminados no podrán recuperarse. Asegúrese primero de haber descargado o realizado una copia de seguridad de todos los archivos que desea conservar.**

#### 8.14. Reset Settings | Ajustes de fábrica



NO  
YES

Seleccione “YES/SÍ” para volver a la configuración de fábrica (configuración predeterminada).


#### 9. Conexión a un ordenador

El dispositivo se puede conectar a un ordenador, para que pueda transferir y ver fotos y videos.

Se requieren las siguientes especificaciones mínimas:

- Procesador Pentium 2.0 GHZ o superior
- Sistema operativo Windows XP o superior
- 2 G de RAM / 80 G de ROM
- Puerto USB estándar
- Controlador de CD-ROM
- Tarjeta gráfica de 1 G o más
- Definición de pantalla 1024x760 o superior

Proceda de la siguiente manera:

- Coloque el selector en la posición TEST.
- Use el cable USB suministrado para conectar la cámara a su ordenador.
- Después de la conexión, el símbolo  aparece en la pantalla LCD de la cámara y aparece “new disk driver/disco extraíble” en la pantalla de su ordenador.

#### 10. Instalación del producto en el terreno

Compruebe el nivel de las pilas antes de colocar la cámara en el terreno. Asegúrese de que ha insertado la tarjeta de memoria correctamente. Compruebe que la fecha y la hora son correctas.

Al configurar la cámara para detectar los animales u otras aplicaciones de exterior, asegúrese de colocarla de forma correcta y segura. Recomendamos instalar la cámara en un árbol robusto con un diámetro de unos 15 cm.

Para obtener una calidad de imagen óptima, el árbol debería estar a unos 5 metros del lugar que se va a vigilar, con la cámara situada a una altura entre 1,5 y 2 m y orientada en un ángulo ligeramente descendente.

Es preferible no montar la cámara hacia el este ni el oeste, pues el sol naciente o poniente podría provocar falsos disparos e imágenes sobreexpuestas.

Para vigilar un río, apunte el aparato hacia lo largo del río en vez de perpendicularmente. Esta posición permite ver varios animales a la vez si pasan en fila.

Quite cualquier rama o hierba que haya delante del aparato. En caso de viento o de altas temperaturas, podrían provocar disparos involuntarios. Para evitar falsos disparos no dirigir la cámara hacia una fuente de calor ni la sitúe cerca de malezas o ramas de árboles (especialmente en días con viento).

Asimismo, tenga en cuenta que obtendrá los mejores resultados de noche cuando el objeto se encuentre dentro del rango de flash ideal, **entre 3 m y 14 m** de la cámara.

**Recuerde colocar el interruptor en la posición ON antes de irse. La unidad comienza a funcionar unos 10 segundos después.**

## 11. Especificaciones técnicas

Sensor de imagen	2.0 megapíxeles color CMOS
Lente	F = 2.5; FOV = 55°
Flash infrarrojo	LED invisibles Longitud de onda: 940 nm Alcance: 18 m
Sensor de infrarrojos pasivo (PIR)	Sensibilidad: programable - Alta   Media   Baja Alcance: 18 m Ángulo de detección: 90°
Modos de captura	Foto   Vídeo   Foto + Vídeo
Fotos	Resolución: 3 MP, 5 MP, 8 MP, 12 MP o 16 MP Formato archivos: JPEG Fotos en ráfaga (fotos en serie): programable de 1 a 3 fotos por disparo
Vídeos	Resolución: VGA (640x480), HD (1280x720) o Full HD (1920x1080) Formato archivos: AVI Duración: programable de 10 segundos a 5 minutos
Velocidad de disparo	Menos de 1 segundo
Número de serie (ID de cámara)	Programable (4 dígitos)
Operación a horas fijas	Sí (modo TIMELAPSE)
Memoria	Tarjeta SD (hasta 32 GB) – Clase 4 y superior
Pantalla	LCD – 1.3”
Voltaje	DC 6 V
Pilas	8 x AA
Alimentación externa	Entrada AC 100 V – 240 V   50-60 HZ – Salida DC 6V / 2 A
Interfaz	Puerto USB / Ranura para tarjeta SD / Puerto para alimentación externa
Temperatura de funcionamiento	-15°C a +60°C
Temperatura de almacenamiento	-30°C a +70°C
Humedad de funcionamiento	5 % - 90 %
Estanqueidad	IP54
Dimensiones	150 x 112 x 66 mm
Peso	265 g (sin las pilas)

## 12. Solución de problemas

Problèmes	Causes posibles	Solutions
La cámara no se puede encender.	Las pilas están mal instaladas. No hay alimentación	Instale las pilas correctamente siguiendo las instrucciones de esta guía.
Fotos/vídeos no se guardan.	Hubo un corte de energía antes de que fueran salvados. La tarjeta SD está llena.	Reemplace las pilas gastadas por otras nuevas. Inserte una nueva tarjeta SD.
El dispositivo se apaga automáticamente.	No hay alimentación.	Reemplace las pilas gastadas por otras nuevas.
Mal enfoque	La lente está sucia.	Limpie la lente con un paño suave.

La tarjeta de memoria no funciona.	La tarjeta SD está protegida. Error de formato. Tarjeta de memoria dañada.	Asegúrese de que el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta SD no esté en la posición "Lock". Formatee la tarjeta de memoria. Cambie la tarjeta de memoria.
------------------------------------	--	--

### 13. En caso de malfuncionamiento

En caso de que su producto dejara de funcionar o presentara algún fallo, lea detenidamente estas instrucciones y, a continuación, compruebe las pilas y cámbielas/cárguelas si fuera necesario. Asimismo, compruebe que está utilizando el producto correctamente.

Si el problema persiste, contacte con su distribuidor o consulte [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

También puede contactar con NUM'AXES en el teléfono +33.2.38.69.96.27 o [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Dependiendo de la magnitud del fallo, es posible que tenga que enviarnos el producto para su reparación.

Para cualquier reparación, deberá facilitarnos lo siguiente:

- el producto completo
- la prueba de compra (factura o recibo de compra)

En caso de no proporcionar alguno de estos elementos, el servicio de atención al cliente le cobrará los costes de reparación.

### 14. Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra cualquier fallo de fabricación durante los dos años posteriores a la compra. Todos los gastos de envío y embalaje corren a cargo del comprador.

### 15. Condiciones de garantía

1. La garantía solo será válida si se envía la prueba de compra en vigor (factura o recibo de compra) al distribuidor o a NUM'AXES. La garantía se limita al comprador original.
2. Esta garantía no cubre lo siguiente:
  - el cambio de la correa de montaje, el cable USB o la antena
  - los riesgos directos o indirectos provocados durante la devolución al distribuidor o a NUM'AXES
  - daños en el producto causados por:
    - negligencia o uso incorrecto
    - uso contrario a las instrucciones o no indicado
    - reparaciones realizadas por personas no autorizadas
  - pérdida o robo
3. Si el producto se considera defectuoso, NUM'AXES optará por realizar un cambio o una reparación.
4. NUM'AXES no podrá ser considerada responsable de los daños derivados de un uso incorrecto o de una avería.
5. NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos con objeto de aportar mejoras técnicas o cumplir con nuevas normativas.
6. La información incluida en estas instrucciones puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Las fotos y los dibujos no son contractuales.

### 16. Registre su producto


Su producto puede registrarse en nuestra página web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## 17. Accesorios

En cualquier momento puede comprar accesorios (pilas, tarjetas SD...) a su proveedor.

## 18. Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil



El pictograma  significa que su producto no puede eliminarse junto con los residuos domésticos. Deberá llevarse a un punto de recogida adecuado para el tratamiento, el aprovechamiento y el reciclado de residuos electrónicos. También puede devolver el producto a su distribuidor. Este modo de proceder contribuye al respeto del medio ambiente así como a la protección de los recursos naturales y de la salud humana.

## 19. Conformidad CE



Este equipo cumple con las directivas CE.

Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de la legislación de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética  
EN 55032: 2015, EN 55024: 2010 + A1: 2015  
EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013

IEC 60950-1: 2005 (Second Edition) + Am 1: 2009 + Am 2: 2013  
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013

Directiva 2011/65/UE sobre la limitación del uso de algunas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos  
Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión  
IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-5: 2013 IEC 62321-4: 2013 + AMD1: 2017 CSV  
IEC 62321-6: 2015 IEC 62321-7-1: 2015 IEC 62321-7-2: 2017 IEC 62321-8: 2015



# NUM'AXES

**TRAIL CAMERA**

**Model: PIE1035**

**Input 1: DC 6V by 4 AA or 8 AA batteries**

**Input 2: DC 6V, 2A by external power supply**

**NUM'AXES, Olivet, France**

**CE**



**IP54**

# NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

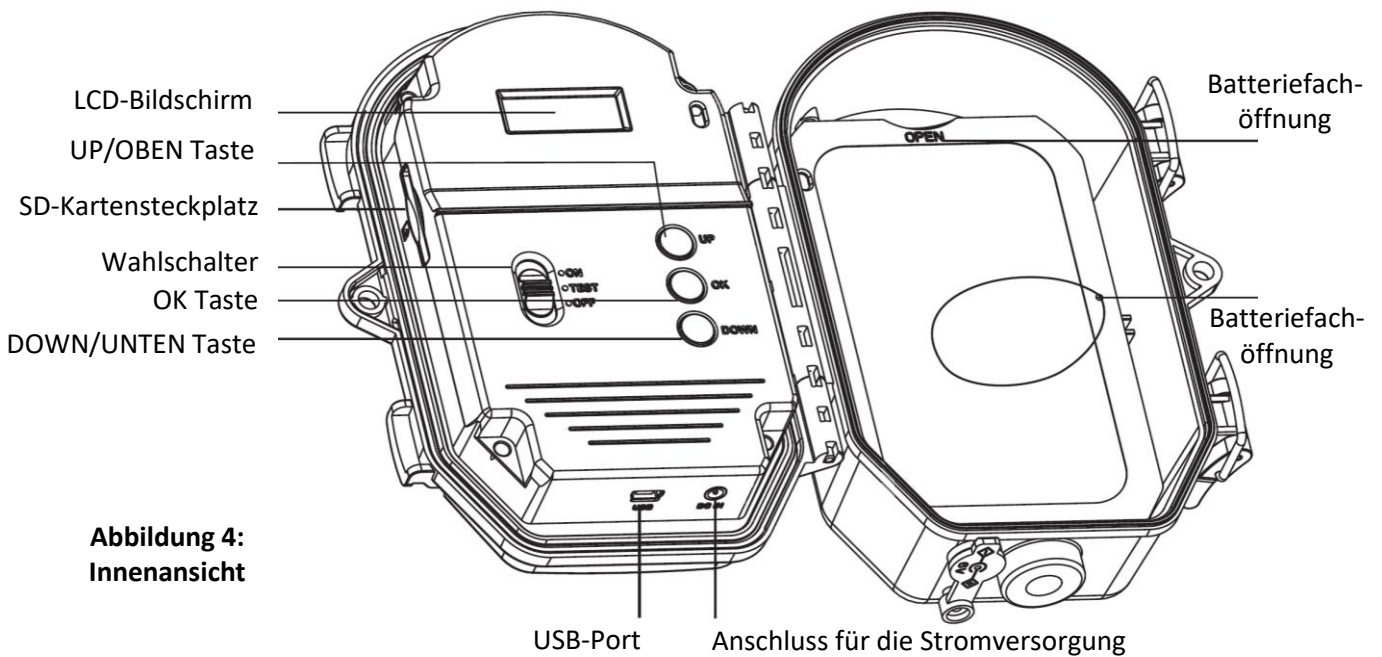
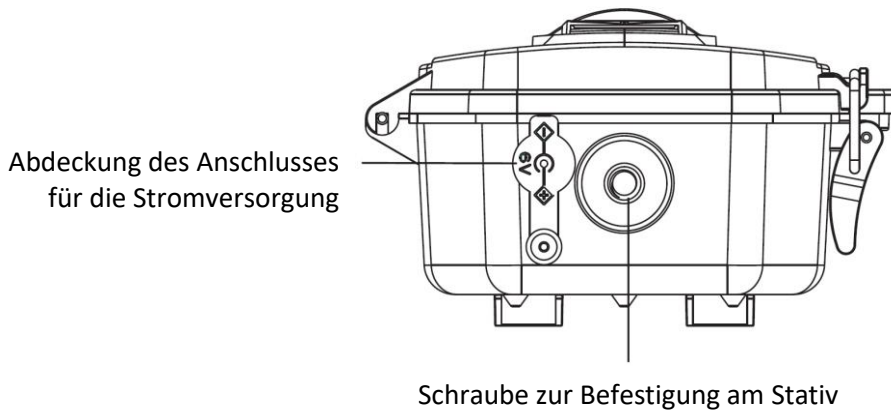
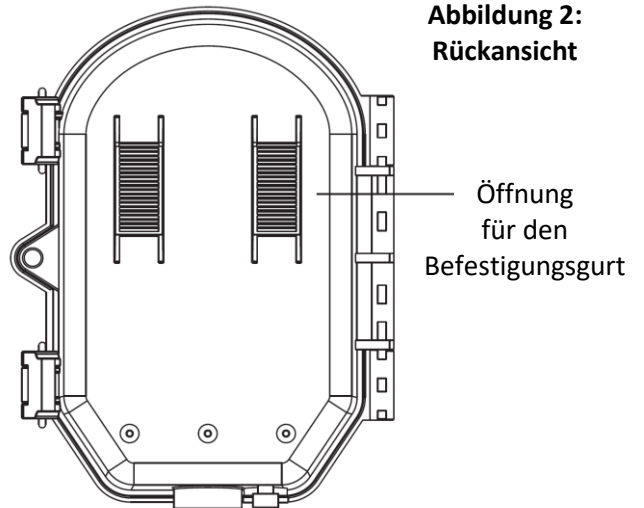
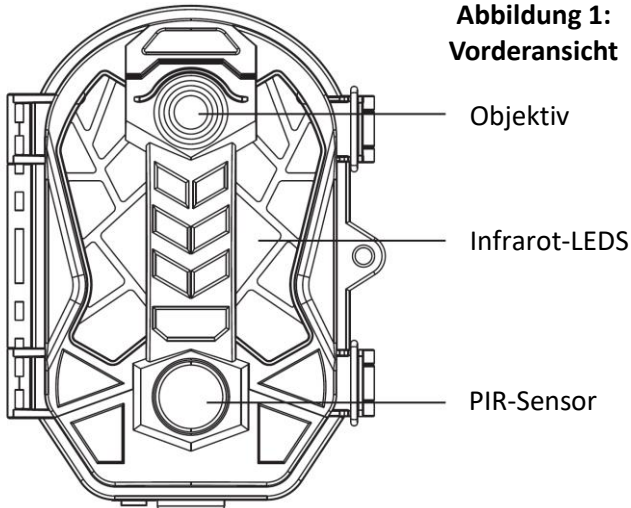
[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

# GEBRAUCHSANGLEITUNG





## 1. Lieferumfang des Produkts

- Fotofalle
- USB-Kabel
- Befestigungsgurt
- Anwenderhandbuch

## 2. Präsentation des Produkts



### 3. Schalter und Tasten

	Schalter mit 3 Positionen	Stellen Sie den Schalter auf "TEST", um die Betriebsparameter des Geräts einzustellen. Stellen Sie den Schalter auf "ON". Der LCD-Bildschirm schaltet sich nach 10 Sekunden aus und das Gerät arbeitet gemäß den vorgenommenen Einstellungen. Stellen Sie den Schalter auf "OFF", das Gerät schaltet sich in wenigen Sekunden aus.
	UP/NACH OBEN-Taste	Wenn sich der Schalter in der Position "TEST" befindet, können Sie mit dieser Taste ein Foto aufnehmen. Bei der Einstellung der Betriebsparameter fungiert die UP-Taste als Navigationstaste.
	OK-Taste	Wenn sich der Schalter in der Position "TEST" befindet, können Sie mit dieser Taste ein Video aufnehmen. Bei der Einstellung der Betriebsparameter dient die Schaltfläche OK als Bestätigungsschaltfläche.
	DOWN/NACH UNTEN-Taste	Wenn sich der Schalter in der Position "TEST" befindet, können Sie mit dieser Taste das Einstellmenü für die Betriebsparameter aufrufen. Bei der Einstellung der Betriebsparameter fungiert die DOWN-Taste als Navigationstaste.

### 4. SD-Karte

Die Fotofalle nutzt eine Standard-SD-Karte (Secure Digital) für die Speicherung von Fotos und/oder Videos. Das Gerät unterstützt SD- und SDHC (High Capacity)-Karten mit bis zu 32 GB Kapazität (mindestens Klasse 4). Vor dem Einsetzen der SD-Karte in den Kartensteckplatz bitte sicherstellen, dass sich der Schreibe- und Leseschutzschieber auf der Karte nicht in der LOCK-Position befindet.

**Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der Speicherkarte muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF). Wenn Sie dies nicht tun, kann es zu Verlust oder Beschädigungen der auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien kommen.**

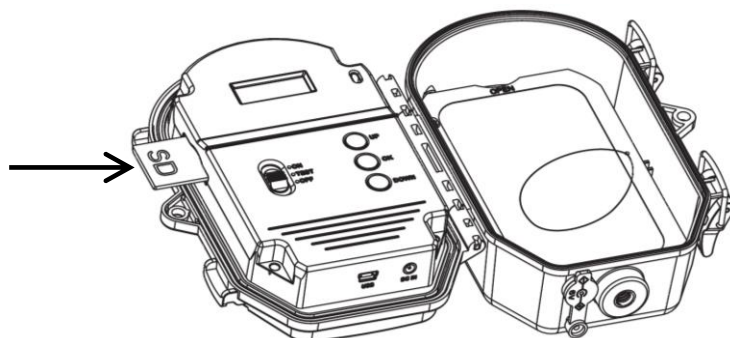
Wenn sich die Fotofalle im TEST-Modus befindet und keine Speicherkarte eingelegt ist, zeigt das Display „Please insert SD card / Bitte legen Sie eine SD-Karte ein“ an.

**Wenn Sie die SD-Karte falsch herum einlegen, kann die Kamera oder die Karte beschädigt werden.** Schäden, die durch unsachgemäßes Einlegen der SD-Karte entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

SD-Karten müssen leer sein (keine Bilder aus anderen Quellen). **Wurde die SD-Karte bereits in einem anderen Gerät verwendet, formatieren Sie die SD-Karte bitte in Ihrem Fotofalle (§ 8.13 Format | Formatieren die SD-Karte), bevor Sie sie in die Fotofalle einsetzen.** Neue Karten können nach der Packungsentnahme direkt eingesetzt werden.

- Abdeckung öffnen und SD-Karte unter Beachtung des Symbols über dem Steckplatz vollständig in den SD-Kartensteckplatz einstecken.
- Zum Entnehmen der SD-Karte auf die SD-Karte drücken und Karte vorsichtig herausziehen.

SD-Karte mit dem Etikett der Karte nach oben und den Kontakten nach unten einsetzen.



## 5. Batterien

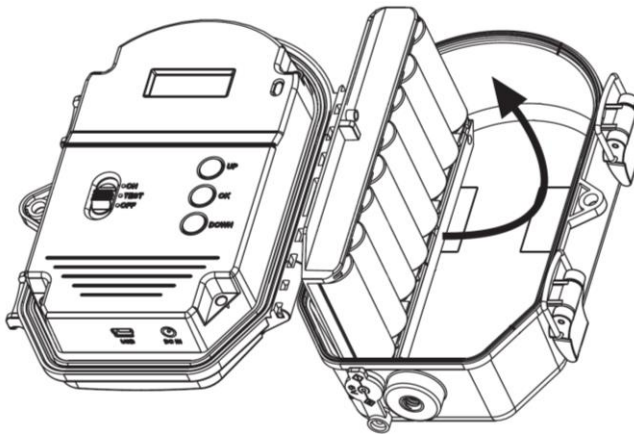
Die Fotofalle wird mit 8 AA-Batterien betrieben. Das Gerät kann mit Alkalibatterien oder mit Ni-MH-Akkus betrieben werden.

**Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der Batterien muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF).**

Beim Einlegen der Batterien sicherstellen, dass Sie die im Batteriefach angegebene Polarität beachten. Verkehrt eingelegte Batterien können zu Fehlfunktionen des Gerätes führen.

Zudem empfehlen wir dringend, die Batterien auszutauschen, sobald das Stromversorgungssymbol auf dem Fotofallen-Display oder dem Fotostempel leer angezeigt wird.

**HINWEIS:** Keine verschiedenen Batterietypen mischen! Die Nutzung verschiedener Batterietypen in der Fotofalle kann zu dauerhaften Schädigungen führen, die von der Garantie nicht abgedeckt werden.



Beim Einlegen der Batterien sicherstellen, dass Sie die im Batteriefach angegebene Polarität beachten.

## 6. Netzadapter

Die Fotofalle kann auch über einem externen 6V/2A DC-Adapter mit Strom versorgt werden.

Eingang AC 100 V – 240 V / 50-60 HZ | Ausgang DC 6 V / 2 A



**Wir empfehlen das Entfernen der Batterien, wenn ein Netzadapter verwendet wird.** Das Netzteil wird empfohlen, wenn die Fotofalle aus Sicherheitsgründen verwendet wird.

## 7. TEST/ON/OFF | Einstellungen/Ein/Aus

### TEST | Einstellung der Betriebsparameter

- Schalter auf die Position „TEST“ stellen (der LCD-Bildschirm wird eingeschaltet).
- Drücken Sie die DOWN-Taste, um das Menü für die Parametereinstellung aufzurufen.
- Navigieren Sie mit den Tasten UP und DOWN durch die Parameter.
- Drücken Sie die OK-Taste, um den Parameter einzugeben, den Sie einstellen möchten.
- Navigieren Sie mit den UP- und DOWN-Tasten zwischen den verfügbaren Einstellungen für den ausgewählten Parameter.
- Drücken Sie die OK-Taste, um die gewählte Einstellung zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

### TEST | Manuelle Aufnahmen

- Den Schalter auf TEST stellen.
- Drücken Sie die UP-Taste. Die Kamera beginnt mit der Aufnahme. Das -Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Drücken Sie die OK-Taste. Das Gerät wechselt vom Fotomodus in den Videomodus und beginnt mit der Videoaufnahme. Das -Symbol erscheint auf dem Bildschirm.

## ON | Inbetriebnahme

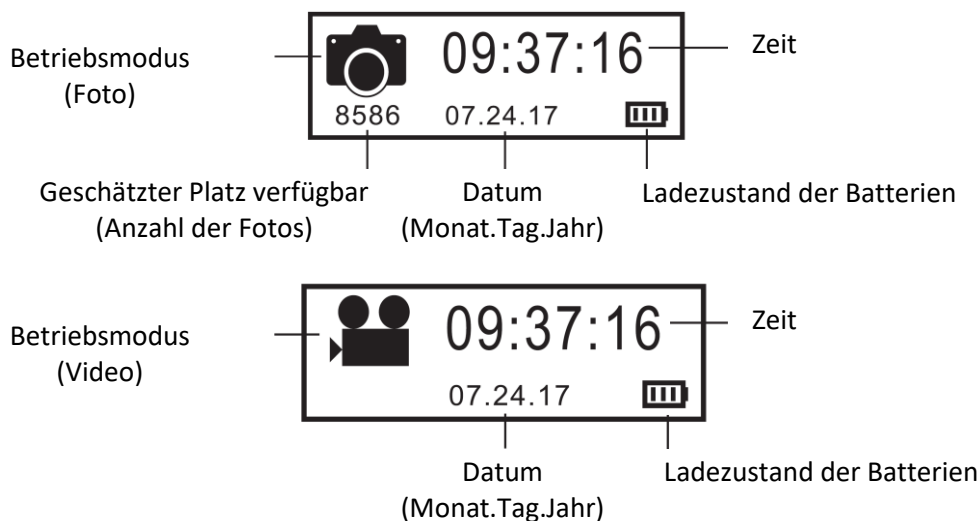
- Nachdem Sie die Parameter nach Ihren Wünschen eingestellt haben, stellen Sie den Wahlschalter auf ON.
- Der Gerätebildschirm wird eingeschaltet und ein Countdown von 10 Sekunden beginnt. Nach 10 Sekunden erlischt der Bildschirm und das Gerät arbeitet gemäß den vorgenommenen Einstellungen.

## OFF | Herunterfahren

- Stellen Sie den Wahlschalter auf OFF und das Gerät schaltet sich aus.
- Wenn Sie das Gerät neu starten möchten, dauert es nach dem Ausschalten 3 Sekunden.

## 8. Menü und Einstellung der Betriebsparameter

- Den Schalter auf TEST stellen. Auf dem LCD-Bildschirm werden Anzeigen angezeigt.



- Drücken Sie die DOWN-Taste, um das Menü für die Parametereinstellung aufzurufen.
- Navigieren Sie mit den UP- und DOWN-Tasten durch die Parameter.
- Drücken Sie die OK-Taste, um den Parameter einzugeben, den Sie einstellen möchten.
- Navigieren Sie mit den UP- und DOWN-Tasten zwischen den verfügbaren Einstellungen für den ausgewählten Parameter.
- Drücken Sie die OK-Taste, um die gewählte Einstellung zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

**Die Standardeinstellungen sind in den folgenden Absätzen fett gedruckt.**

### 8.1. Mode



**FOTO** | VIDEO | FOTO & VIDEO | TIMELAPSE

PHOTO Modus: Das Gerät nimmt nur Fotos auf.

VIDEO Modus: Das Gerät nimmt nur Videos auf.

PHOTO & VIDEO Modus: Die Kamera nimmt zuerst ein Foto oder Fotos und dann ein Video auf.

TIMELAPSE Modus: Fotos werden automatisch in regelmäßigen Abständen während eines benutzerdefinierten Zeitfensters aufgenommen. Die Kamera gruppiert die aufgenommenen Fotos automatisch in eine Videodatei. Damit der TIMELAPSE-Modus funktioniert, müssen Sie unbedingt die Parameter "**Timelapse Interval**" und "**Timelapse Period**" einstellen. Sie müssen auch die Uhrzeit einstellen.

## 8.2. PIR Delay Time



2 seconds | 5 seconds | 10 seconds | **15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes |  
5 minutes | 10 minutes | 15 minutes | 30 minutes

Dieser Parameter zeigt an, wie lange der PIR-Sensor nach jedem Auslösen im AN-Modus deaktiviert bleibt. Innerhalb dieser Zeit reagiert der PIR-Sensor des Geräts nicht auf Bewegungen von Tier oder Mensch. Mit dieser Option wird verhindert, dass die Fotofalle zu viele Fotos oder Videos aufnimmt.

Beispiel: Wenn der voreingestellte PIR-Intervall „1 minute“ beträgt, wartet die Fotofalle 1 Minute zwischen den Foto/Video-Aufnahmen mit Bewegung.

## 8.3. PIR Sensitivity | PIR-Empfindlichkeit



High (Hoch) | **Middle (Mittel)** | Low (Niedrig)

Hohe Empfindlichkeit 1) höhere Empfindlichkeit für Bewegungen durch kleinere Objekte; 2) bietet eine höhere Erfassungsreichweite; 3) Sensor kann den Unterschied zwischen Körperwärme und Umgebungswärme leichter erkennen; 4) einfacheres Auslösen der Fotofalle für die Aufnahme.

Bei hoher Umgebungstemperatur kann die Fotofalle Körperwärme und normaler Umgebungswärme nur schwer unterscheiden, empfohlene Einstellung: hoch.

Es wird empfohlen, eine geringe Empfindlichkeit für Umgebungen mit vielen Störungen wie heißem Wind, Rauch, Fensternähe, etc. einzustellen.

## 8.4. Photo Series | Serienbildaufnahme



**1 PHOTO** | 2 PHOTOS | 3 PHOTOS

Zur Auswahl der Anzahl von Fotos, die bei jedem Auslösen im Foto-Modus in Serie aufgenommen werden.

## 8.5. Video Length | Videolänge



**10 seconds** | 20 seconds | 30 seconds | 1 minute | 2 minutes | 5 minutes

Zur Einstellung der Länge der aufgenommenen Videofilme.

## 8.6. Video Size | Videoauflösung



VGA | **720P** | 1080P

Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Videoqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der SD-Karte verbrauchen (sie wird schneller voll).

### 8.7. Photo Size | Fotoauflösung



**3 MP** | 5 MP | 8 MP | 12 MP | 16 MP

Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Bildqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der SD-Karte verbrauchen (sie wird schneller voll).

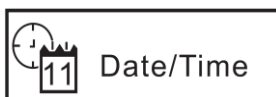
### 8.8. Photo Stamp | Zeitstempel



**ON** | OFF

Wählen Sie "ON", wenn Datum und Uhrzeit der Aufnahme der Fotos / Videos in den Foto- / Videodateien angezeigt werden sollen. Auf den Fotos werden außerdem die aktuelle Temperatur, die Mondphase, die Fotofallen-ID (falls Sie eine eingestellt haben).

### 8.9. Date/Time | Datum / Uhrzeit



**00** : 00 : 00

HOUR | STUNDE

00 : **00** : 00

MINUTE | MINUTE

00 : 00 : **00**

SECOND | SEKUNDE

**00**.00.00

MONTH | MONAT

00.**00**.00

DAY | TAG

00.00.**00**

YEAR | JAHR

**HINWEIS:** Es ist wichtig, Uhrzeit und Datum so einzustellen, dass bestimmte Parameter korrekt funktionieren (z. B. Zeitstempel auf den Fotos, Timelapse).

### 8.10. Timelapse Interval



**15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes |  
15 minutes | 30 minutes

Dieser Parameter ist nur einzustellen, wenn Sie den TIMELAPSE-Modus gewählt haben.

Diese Einstellung funktioniert nur im TIMELAPSE-Modus.

Die Kamera nimmt basierend auf dem programmierten Timelapse Interval automatisch ein Foto auf (der PIR-Sensor der Kamera wird ausgeschaltet).

**Beispiel:** Wenn der voreingestellte Zeitraffer auf „30 minutes“ eingestellt ist, nimmt die Fotofalle automatisch alle 30 Minuten Fotos auf.

### 8.11. Timelapse Period



ON  
**OFF**

Dieser Parameter ist nur einzustellen, wenn Sie den TIMELAPSE-Modus gewählt haben.

Diese Einstellung funktioniert nur im TIMELAPSE-Modus.

Wählen Sie „ON“ um die Anfangs- und Endzeit einzustellen; die Fotofalle ist daraufhin jeden Tag nur während des vom Benutzer eingestellten Zeitraums in Betrieb. Der PIR-Sensor der Kamera wird ausgeschaltet.

Beispiel: Wenn der voreingestellte Timelapse Period auf „Start 15:00 – End 18:00“ eingestellt ist, ist die Fotofalle jeden Tag nur zwischen 15.00 Uhr (03:00 PM) und 18.00 Uhr (06:00 PM) in Betrieb.

Die Startzeit muss nach der auf dem Gerät programmierten Zeit liegen.

#### 8.12. Serial NO. | Fotofallen-ID



Wählen Sie „ON“ um eine ID-Nummer für die Fotofalle (4 Ziffern) einzustellen. Mit dieser Funktion kann der Benutzer erkennen, von wo und von welcher Fotofalle die Fotos stammen.

#### 8.13. Format | Formatieren der SD-Karte



Mit dieser Einstellung können Sie alle auf der SD-Karte gespeicherten Dateien löschen, um sie für die Wiederverwendung vorzubereiten.

Wählen Sie "YES / JA", um die SD-Karte zu formatieren.

**Bitte beachten Sie: Gelöschte Dateien können nicht wiederhergestellt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Dateien herunterladen und speichern, die Sie behalten möchten.**

#### 8.14. Reset Settings | Werkseinstellungen



Wählen Sie „YES/JA“, um die Fotofalle wieder auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

### 9. Verbindung zu einem Computer

Das Gerät kann an einen Computer angeschlossen werden, sodass Sie Fotos und Videos übertragen und anzeigen können.

Die folgenden Mindestspezifikationen sind erforderlich:

- Pentium 2.0 GHz-Prozessor oder höher
- Windows XP oder höheres Betriebssystem
- 2 G RAM / 80 G ROM
- Standard USB Anschluss
- CD-ROM-Treiber
- Grafikkarte 1 G oder mehr
- Bildschirmauflösung 1024x760 oder höher

Gehen Sie wie folgt vor:

- Den Schalter auf TEST stellen.
- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um das Gerät an Ihren Computer anzuschließen.



- Nach dem Herstellen der Verbindung erscheint das  Symbol auf dem Bildschirm der Kamerafalle und auf Ihrem Computerbildschirm wird "Neuer Laufwerkstreiber / Wechseldatenträger" angezeigt.

## 10. Aufstellen der Fotofalle

- Wir empfehlen, die Fotofalle an einem kräftigen Baum mit einem Durchmesser von rund 15 cm zu befestigen. Um eine optimale Bildqualität zu erzielen, sollte der Baum in circa 5 Metern Abstand von dem zu überwachenden Punkt entfernt sein und die Fotofalle in 1,5 bis 2 m Höhe befestigt werden.
- Denken Sie auch daran, dass Sie nur dann bei Nacht die besten Ergebnisse erhalten, wenn sich das Objekt im idealen Blitzlichtbereich befindet, d.h. nicht weiter entfernt als 14 m und nicht näher an der Fotofalle als 3m.
- Die Fotofalle in Richtung Norden oder Süden aufstellen, nicht in Richtung Osten oder Westen, da der Sonnenaufgang und Sonnenuntergang zu ungewollten Auslösungen und überbelichteten Bildern führen können.
- Falls Sie einen Weg erfassen wollen, richten Sie die Kamera wegauf- oder abwärts.
- Vor der Fotofalle befindliche Büsche oder Blätter entfernen. Sie können aufgrund von Temperatur- und Bewegungsstörungen vor der Kamera (insbesondere an windigen Tagen) zu falschen Auslösungen führen.
- Ladezustand der Batterien prüfen.
- Sicherstellen, dass die Speicherkarte ordnungsgemäß eingesetzt ist und über genügend Speicherplatz verfügt.
- Prüfen, ob die Uhrzeit- und Datumseinstellung korrekt ist.
- **Stellen Sie sicher, dass die Fotofalle auf „ON“ gestellt ist (Schalter in der Position ON). Das Gerät startet ca. 10 Sekunden später.**

## 11. Technische Spezifikationen

Bildsensor	2.0 Megapixel Farbe CMOS
Objektiv	F = 2.5; FOV = 55°
Infrarot-Blitz	Unsichtbare LEDs Wellenlänge: 940 nm Reichweite: 18 m
Bewegungsmelder (PIR-Sensor)	Empfindlichkeit: Hoch   Mittel   Niedrig Reichweite: 18 m Erfassungswinkel: 90°
Aufnahmemodi	Foto   Video   Foto + Video
Foto	Fotoauflösung: 3 MP, 5 MP, 8 MP, 12 MP, 16 MP Fotoformat: JPEG Serienbildaufnahme: Programmierbar von 1 bis 3 Fotos pro Auslösung
Videogröße	Videoauflösung: VGA (640x480), HD (1280x720), Full HD (1920x1080) Videoformat: AVI Videolänge: Programmierbar von 10 Sekunden bis 5 Minuten
Auslösezeit	Weniger als 1 Sekunde
Fotofallen-ID	Programmierbar (4 Ziffern)
Zeitraffer	Programmierbar (ON / OFF)
Speicher	SD/SDHC-Karte (32 GB max.)   Klasse 4 und älter
Bildschirm	LCD   1.3"
Stromversorgung	DC 6V
Batterietyp	8 x AA (Alkalien oder wiederaufladbare Ni-MH)
Externer Gleichstrom	Eingang AC 100 V – 240 V / 50-60 HZ   Ausgang DC 6 V / 2 A
Schnittstelle	USB / SD-Karte / DC-Port

Betriebstemperatur	-15°C bis +60°C
Lagertemperatur	-30°C bis +70°C
Wasserdichtheit	IP54
Maße	150 x 112 x 66 mm
Gewicht	265 g (ohne die Batterien)

## 12. Fehlersuche

Schwierigkeiten	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Die Batterien sind falsch eingelegt. Keine Stromversorgung.	Legen Sie die Batterien richtig ein, indem Sie die Anweisungen in dieser Anleitung befolgen.
Fotos / Videos werden nicht gespeichert.	Es gab einen Stromausfall, bevor sie gerettet wurden. Die SD-Karte ist voll.	Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue. Legen Sie eine neue SD-Karte ein.
Das Gerät schaltet sich automatisch aus.	Keine Stromversorgung.	Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.
Schlechter Fokus.	Das Objektiv ist verschmutzt.	Reinigen Sie das Objektiv mit einem weichen Tuch.
Die Speicherkarte funktioniert nicht.	Die Speicherkarte ist geschützt. Formatierungsfehler. Speicherkarte beschädigt.	Stellen Sie sicher, dass sich der Schreibschutzschalter auf der SD-Karte nicht in der Position "Lock" befindet. Formatieren Sie die Speicherkarte. Wechseln Sie die Speicherkarte.

## 13. Kundendienst

Falls Ihr Produkt nicht mehr funktioniert bzw. einen Fehler aufweist, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung und prüfen dann die Batterien, um sie ggf. auszutauschen oder aufzuladen. Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß verwenden.

Falls das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder suchen Sie die Lösung auf [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Sie können NUM'AXES zudem unter der Telefonnummer +33.2.38.69.96.27 bzw. unter [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) erreichen.

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion kann es sein, dass Sie das Produkt zur Reparatur an den Kundendienst zurücksenden müssen.

Bitte senden Sie uns für jede Reparatur:

- das vollständige Produkt
- den Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon)

Falls eines dieser Elemente fehlt, muss Ihnen der Kundendienst die ausgeführten Reparaturen berechnen.

#### 14. Garantie

NUM'AXES bietet für Fabrikationsfehler eine 2-jährige Produktgarantie ab dem Kaufdatum. Sämtliche Transport- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

#### 15. Garantiebedingungen

1. Die Garantie kommt nur dann zum Tragen, wenn der Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon) dem Händler oder NUM'AXES ohne Stornierung vorgelegt wird. Die Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer.
2. Diese Garantie deckt folgende Leistungen nicht ab:
  - Austausch von Befestigungsgurt oder USB-Kabel
  - direkte oder indirekte Transportrisiken beim Zurücksenden des Artikels an den Händler oder an NUM'AXES
  - Beschädigung des Produkts aufgrund von:
    - Fahrlässigkeit oder fehlerhafter Bedienung
    - Nutzung entgegen den Anweisungen bzw. nicht vorgesehener Nutzung
    - Reparaturen durch nicht zugelassene Personen
  - Verlust oder Diebstahl
3. Wenn das Produkt als defekt anerkannt wird, übernimmt NUM'AXES wahlweise die Reparatur oder den Austausch des Produkts.
4. NUM'AXES haftet für keinerlei Schäden infolge fehlerhafter Bedienung oder Pannen.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen daran vorzunehmen oder um neuen Vorschriften zu entsprechen.
6. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
7. Unverbindliche Fotografien und Zeichnungen.

#### 16. Registrieren Ihres Produkts


Sie können Ihr Produkt auf unserer Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) registrieren.

#### 17. Ersatzteile

Sie können Ersatzteile (Batterien, SD-Karten,...) jederzeit bei einem beliebigen Händler erwerben.

#### 18. Entsorgen und Recyceln Ihres ausgedienten Geräts



Das Piktogramm  bedeutet, dass Ihr Produkt nicht in den Restmüll geworfen werden darf.

Sie müssen das Gerät an einer für die Annahme, Verwertung und das Recycling von Elektronikmüll geeigneten Abfallsammelstelle entsorgen bzw. zu Ihrem Händler zurückbringen.

Mit dieser Maßnahme tragen Sie zum Umweltschutz, zur Bewahrung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.

#### 19. EG-Konformität

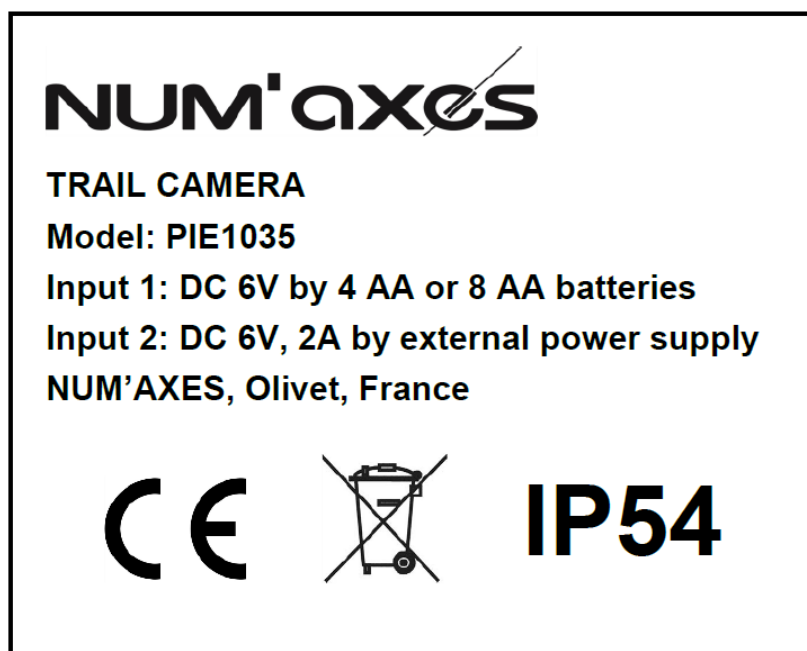


Dieses Gerät entspricht den EG-Normen.

Richtlinie 2014/30/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten  
über die elektromagnetische Verträglichkeit  
EN 55032: 2015, EN 55024: 2010 + A1: 2015  
EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013

IEC 60950-1: 2005 (Second Edition) + Am 1: 2009 + Am 2: 2013  
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013

Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter  
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten  
Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission  
IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-5: 2013 IEC 62321-4: 2013 + AMD1: 2017 CSV  
IEC 62321-6: 2015 IEC 62321-7-1: 2015 IEC 62321-7-2: 2017 IEC 62321-8: 2015



**NUM'AXES**

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

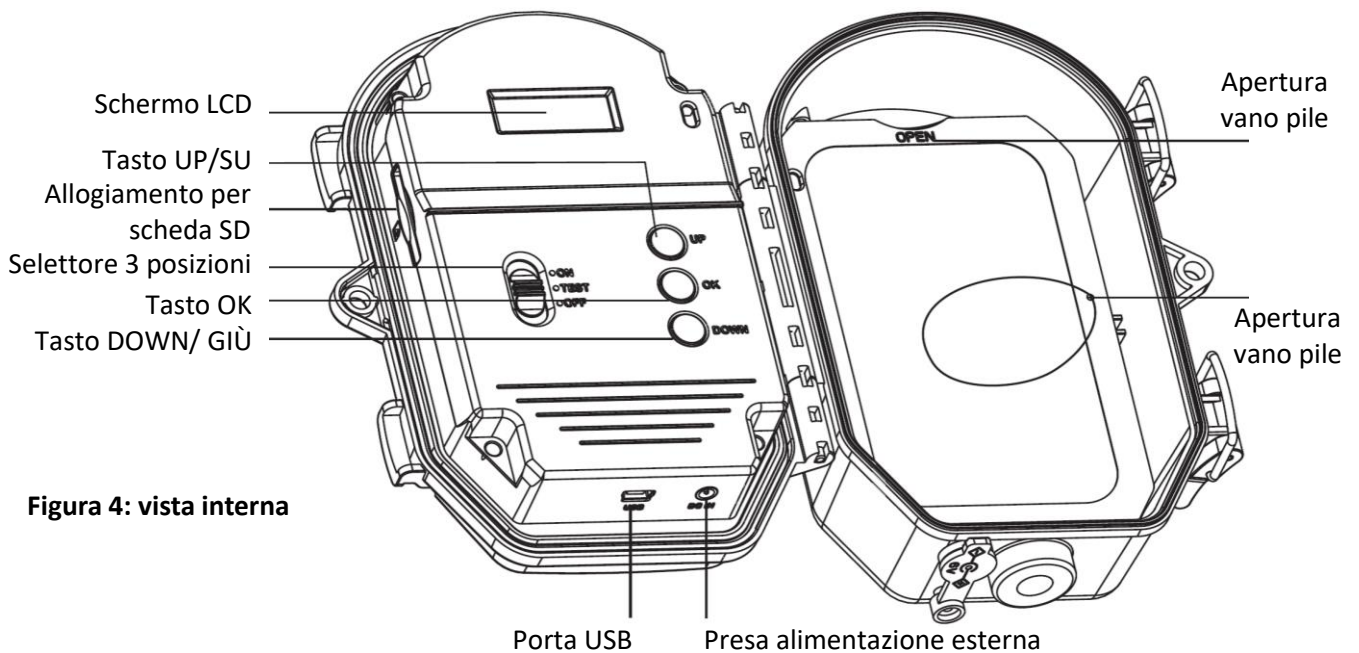
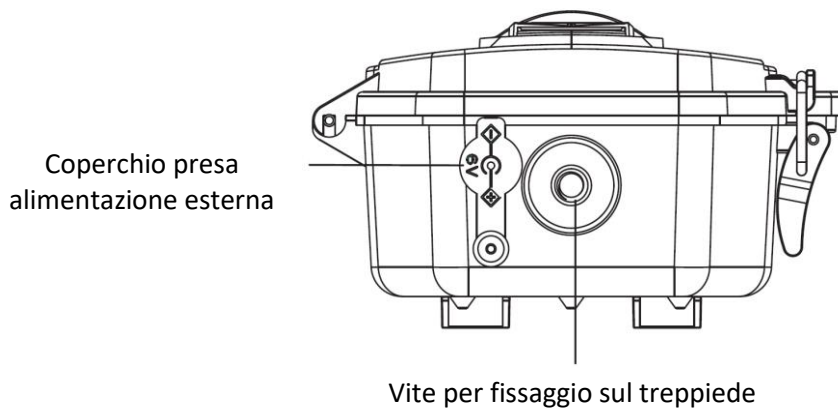
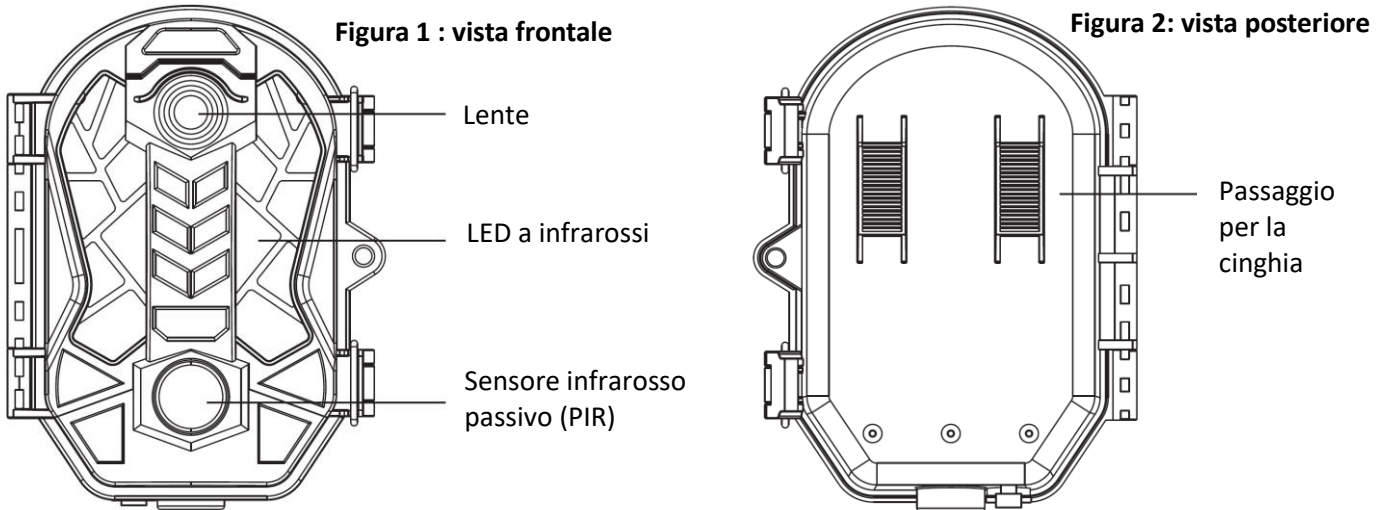
[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# MANUALE D'USO





## 1. Composizione del prodotto

- fotocamera da esplorazione
- cavo USB
- cinghia di fissaggio
- guida d'uso

## 2. Presentazione del prodotto



### 3. Selettore e pulsanti

	Selettore a 3 posizioni	Impostare il selettore sulla posizione "TEST", quindi è possibile impostare i parametri operativi del dispositivo. Impostare il selettore sulla posizione "ON", il display LCD si spegnerà dopo 10 secondi, l'unità funzionerà in base alle impostazioni effettuate. Impostare il selettore sulla posizione "OFF", l'unità si spegnerà in pochi secondi.
	Pulsante UP/SU	Quando il selettore si trova nella posizione "TEST", questo pulsante viene utilizzato per scattare una foto. Quando si impostano i parametri operativi, il pulsante UP/SU viene utilizzato come pulsante di navigazione.
	Pulsante OK	Quando il selettore si trova nella posizione "TEST", questo pulsante viene usato per fare un video. Quando si impostano i parametri operativi, il pulsante OK serve come pulsante di conferma.
	Pulsante DOWN/GIÙ	Quando il selettore si trova nella posizione "TEST", questo pulsante viene utilizzato per accedere al menu di impostazione dei parametri operativi. Quando si impostano i parametri operativi, il tasto DOWN GIÙ viene utilizzato come pulsante di navigazione.

### 4. Inserimento scheda SD

Il dispositivo utilizza una scheda di memoria SD per il salvataggio di foto e video (max. 32 GB – classe 4 o superiore). Prima di inserire la scheda nella fotocamera, assicurarsi che l'interruttore di protezione scrittura sulla scheda SD non sia nella posizione "Lock".

**Spegnere sempre la videocamera prima di inserire o togliere la scheda di memoria (selettore in posizione OFF).**

**In caso contrario, si potrebbero perdere o danneggiare i file già registrati sulla scheda di memoria.**

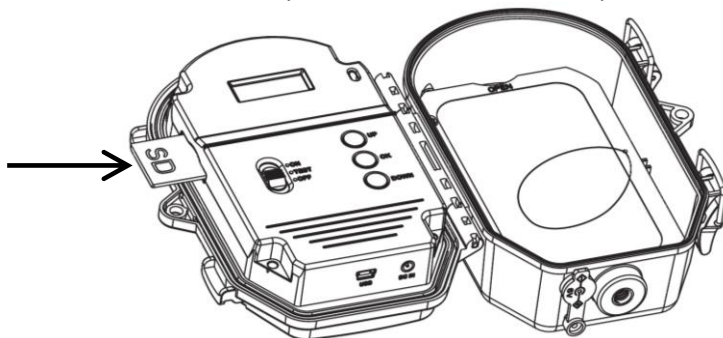
È necessario inserire la scheda SD prima di accendere l'unità. Nel caso in cui la scheda SD non venga inserita, sul display compare l'indicazione "Please insert SD card / Inserire la scheda SD".

**L'inserimento al contrario della scheda SD può danneggiare il dispositivo.** Danni causati da errato inserimento della scheda SD non sono coperti da garanzia.

Si raccomanda l'impiego di una scheda SD nuova e pulita. **Nel caso in cui la scheda micro SD sia già stata utilizzata in un'altro dispositivo, eseguire una formattazione prima di utilizzarla (cf. § 8.13 Format | Formattare la scheda SD).** Le schede nuove sono pronte per l'uso appena tolte dall'imballaggio.

- Aprire il coperchio, inserire la scheda micro SD fino in fondo nella slot apposita, orientandola in modo corretto secondo quanto mostrato dall'immagine posta sotto la slot. Un clic avvisa che la scheda è stata installata correttamente.
- Per rimuovere la scheda micro SD, basta premere leggermente la scheda (non tentare di tirarla fuori senza prima averla premuta). La scheda è rilasciata dalla slot e pronta ad essere rimossa quando si sente il clic.

**ATTENZIONE**  
Inserire la scheda SD con l'etichetta rivolta verso l'alto ed i contatti rivolti verso il basso.

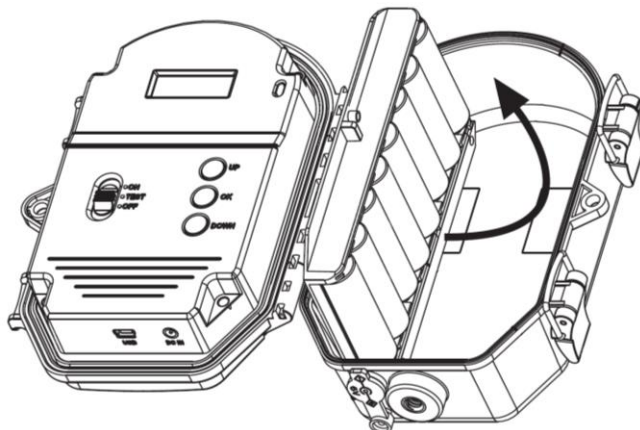


### 5. Installazione delle pile

Il vano pile accetta 8 pile tipo AA (LR6). Utilizzare pile alcaline a al litio di buona qualità. Assicurarsi di inserire ciascuna pila secondo la polarità corretta.

**Il dispositivo deve sempre essere spento (selettore nella posizione OFF) durante l'installazione o la sostituzione delle pile. La rimozione delle pile mentre l'unità è in funzione può danneggiare il prodotto.**

- **ATTENZIONE:** non utilizzare pile diverse da quelle specificate in questa guida. Così facendo, si danneggia il prodotto e decade la garanzia.
- Evitare di utilizzare insieme pile nuove e usate. Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di pile (alcaline, al litio...).
- Nel caso in cui l'apparecchio rimanga inutilizzato per un periodo superiore a 3 mesi, si consiglia di togliere le pile dal prodotto. Non lasciate mai le pile scariche all'interno dell'apparecchio, perché possono danneggiarlo.



**ATTENZIONE**  
Rispettare la polarità indicata  
nel vano batteria

#### 6. Utilizzo alimentazione esterna (adattatore)

Il prodotto è dotato di una presa per una alimentazione esterna (adattatore).

Caratteristiche dell'alimentazione esterna: Ingresso CA 100 V - 240 V / 50-60 HZ - Uscita CC 6 V / 2 A



**Prima di utilizzare una alimentazione esterna, è necessario rimuovere tutte le pile dal dispositivo.**

#### 7. TEST/ON/OFF | Impostazioni/ON/OFF

##### TEST | Regolazione dei parametri operativi

- Impostare il selettore sulla posizione TEST. Indicazioni appariranno sullo schermo LCD.
- Premere il pulsante DOWN per accedere al menu di impostazione dei parametri.
- Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per navigare tra i parametri.
- Premere il tasto OK per accedere al parametro che si desidera regolare.
- Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per navigare tra le impostazioni disponibili per il parametro selezionato.
- Premere il tasto OK per confermare l'impostazione scelta e uscire.

##### TEST | Cattura manuale

- Impostare il selettore sulla posizione TEST.
- Premere il pulsante UP, la fotocamera inizia a scattare foto. Il pittogramma  apparirà sullo schermo LCD.
- Premere il pulsante OK, la fotocamera passerà dalla modalità Foto alla modalità Video e inizierà la registrazione dei video. Il pittogramma  apparirà sullo schermo LCD.

##### ON | Accensione

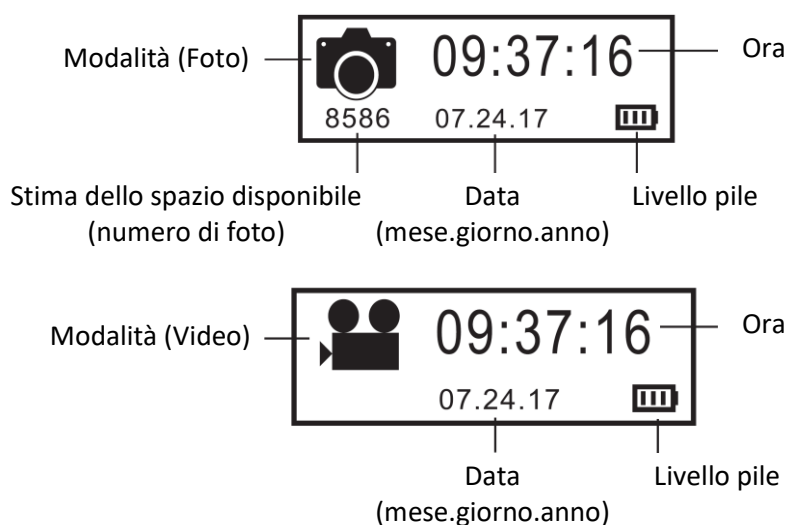
- Dopo aver impostato i parametri in base alle proprie preferenze, impostare il selettore su ON.
- Lo schermo del dispositivo si illumina e inizia un conto alla rovescia di 10 secondi. Dopo 10 secondi, il display si spegnerà e l'unità funzionerà in base alle impostazioni effettuate.

##### OFF | Spegnimento

- Impostare il selettore sulla posizione OFF e l'unità si spegne.
- Se si desidera riavviare l'unità, occorre attendere 3 secondi dopo lo spegnimento.

## 8. Menu e impostazione dei parametri operativi

- Impostare il selettore sulla posizione TEST. Indicazioni appariranno sullo schermo LCD



- Premere il pulsante DOWN per accedere al menu di impostazione dei parametri.
- Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per navigare tra i parametri.
- Premere il tasto OK per accedere al parametro che si desidera regolare.
- Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per navigare tra le impostazioni disponibili per il parametro selezionato.
- Premere il tasto OK per confermare l'impostazione scelta e uscire.

**Le impostazioni predefinite sono indicate in grassetto nei seguenti paragrafi.**

### 8.1. Mode | Modalità



**PHOTO** | VIDEO | PHOTO & VIDEO | TIMELAPSE

Modalità FOTO: la fotocamera scatta solo foto.

Modalità VIDEO: la fotocamera realizzerà solo video.

Modalità FOTO e VIDEO: la fotocamera prima scatta una o più foto e poi un video.

Modalità TIMELAPSE: le foto vengono scattate automaticamente a intervalli regolari per un intervallo di tempo definito dall'utente. La fotocamera raggruppa automaticamente le foto scattate in un file video.

Per la modalità TIMELAPSE, è **necessario** impostare i parametri "**Timelapse Interval**" e "**Timelapse Period**". Devi anche impostare l'ora.

### 8.2. PIR Delay Time



2 seconds | 5 seconds | 10 seconds | **15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes | 15 minutes | 30 minutes

Se l'intervallo PIR è impostato su 1 minuto, la fotocamera attenderà 1 minuto tra ogni registrazione di foto anche se viene rilevato un movimento.

Questo parametro regola per quanto tempo il sensore di movimento PIR rimane passivo dopo ogni scatto effettuato dalla fotocamera. Durante questo lasso di tempo il sensore PIR non reagirà al movimento e nessuna foto verrà scattata. Questa opzione evita che la videocamera scatti troppe foto.

Esempio: Se l'intervallo PIR impostato è 1 minuto, la videocamera attenderà 1 minuto prima della successiva foto/video anche se viene rilevato un movimento.



### 8.3. PIR Sensitivity | Sensibilità sensore PIR



High (Alta) | **Middle (Media)** | Low (Bassa)

Un'alta sensibilità 1) è più sensibile ai movimenti di soggetti piccoli; 2) offre una maggiore distanza di rilevazione; 3) permette al sensore di rilevare più facilmente la differenza tra la temperatura corporea del soggetto e la temperatura dell'ambiente; 4) rende più facile l'attivazione della fotocamera.

In un ambiente ad alta temperatura, il calore del corpo dei soggetti e la temperatura dell'ambiente sono difficilmente distinguibili per la fotocamera: si consiglia di impostare la sensibilità su alta.

In ambienti ricchi di interferenze come vento caldo, fumo, finestra vicina, ecc., si consiglia di utilizzare la sensibilità bassa.

### 8.4. Photo Series | Scatti multipli



**1 PHOTO** | 2 PHOTOS | 3 PHOTOS

Seleziona il numero di foto eseguiti in sequenza ogni volta che si aziona la fotocamera in modalità FOTO.

### 8.5. Video Length | Lunghezza del video



**10 seconds** | 20 seconds | 30 seconds | 1 minute | 2 minutes | 5 minutes

Seleziona la durata del video in modalità VIDEO.

### 8.6. Video Size | Risoluzione video



VGA | **720P** | 1080P

Seleziona la risoluzione del video. Una risoluzione più elevata offre video di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda micro SD (che si riempie più rapidamente).

### 8.7. Photo Size | Risoluzione foto



**3 MP** | 5 MP | 8 MP | 12 MP | 16 MP

Seleziona la risoluzione per foto da 3 a 16 megapixel. Una risoluzione più elevata offre foto di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda micro SD (che si riempie più rapidamente).

### 8.8. Photo Stamp | Data e ora



**ON** | OFF

Selezionare "ON" se si desidera la stampigliatura di data e ora sul file di foto e video. Sul file sono anche stampigliati la temperatura corrente, la fase lunare e l'ID della videocamera impostato dall'utilizzatore.

### 8.9. Date/Time | Data/Ora



00 : 00 : 00  
HOUR | ORA

00 : 00 : 00  
MINUTE | MINUTO

00 : 00 : 00  
SECOND | SECONDO

00.00.00  
MONTH | MESE

00.00.00  
DAY | GIORNO

00.00.00  
YEAR | ANNO

E' importante regolare la data e l'ora sulla fotocamera per assicurare il corretto funzionamento di alcune funzionalità (Photo Stamp e Timelapse, per esempio).

### 8.10. Timelapse Interval



**15 seconds** | 30 seconds | 1 minute | 3 minutes | 5 minutes | 10 minutes |  
15 minutes | 30 minutes

Questo parametro deve essere impostato solo se è stata selezionata la modalità TIMELAPSE.

Questa impostazione funziona solo in modalità TIMELAPSE.

Funzione che permette alla fotocamera di scattare foto e riprendere video automaticamente all'intervallo di tempo specificato a prescindere che vi sia rilevazione di movimento o meno (il sensore PIR della fotocamera sarà spento).

Esempio: Se l'intervallo di tempo impostato è di 30 minuti, la fotocamera riprenderà automaticamente foto/video ogni 30 minuti.

### 8.11. Timelapse Period



ON  
OFF

Questo parametro deve essere impostato solo se è stata selezionata la modalità TIMELAPSE.

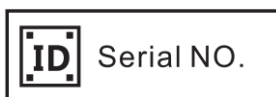
Questa impostazione funziona solo in modalità TIMELAPSE.

Parametro che permette impostare l'ora di inizio (Start) e l'ora di fine (End) dell'intervallo di tempo durante il quale l'unità funzionerà. Ogni giorno, il dispositivo funzionerà solo durante questo periodo. Per il resto della giornata la fotocamera non scatterà foto o video (il sensore PIR sull'unità sarà spento).

Esempio: se l'impostazione è "Start 15:00" e "End 18:00", ogni giorno il dispositivo funzionerà solo tra le 15:00 e le 18:00.

L'ora di inizio (Start) deve essere successiva all'ora programmata sul dispositivo.

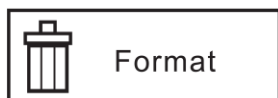
### 8.12. Serial NO. | Numero de serie – Identificativo dell'apparecchio



OFF  
ON

Questa impostazione permette all'utente di assegnare un numero al dispositivo (4 cifre). Permette all'utente di individuare il luogo e la videocamera di provenienza delle foto. Il numero di serie verrà visualizzato nella parte inferiore delle immagini se il parametro PHOTO STAMP è impostato su ON.

### 8.13. Format | Formattazione scheda SD



NO  
YES

Questa impostazione cancella tutti i file memorizzati sulla scheda SD per prepararla al nuovo utilizzo. Selezionare "YES / Sì" per formattare la scheda SD.

**Attenzione: Dopo aver eliminato un file non sarà possibile ripristinarlo. Assicurarsi d'aver salvato sul computer i file che si desidera conservare.**

### 8.14. Reset Settings | Reset impostazioni



NO  
YES

Seleziona "Yes/Sì" per ripristinare il dispositivo alle impostazioni originali di fabbrica (impostazioni predefinite).


## 9. Connessione a un computer per leggere la scheda SD

Il dispositivo può essere collegato a un computer, quindi è possibile trasferire e visualizzare foto e video.

Sono richieste le seguenti specifiche minime:

- Processore Pentium 2.0 GHZ o superiore
- Sistema operativo Windows XP o superiore
- 2 G di RAM / 80 G di ROM
- Porta USB standard
- Driver per CD-ROM
- Scheda grafica 1 G o più
- Definizione schermo 1024x768 o successiva

Procedere come segue:

- Impostare il selettore sulla posizione TEST.
- Utilizzare il cavo USB in dotazione per collegare la fotocamera al computer.
- Dopo la connessione, il simbolo  appare sullo schermo della fotocamera e sullo schermo del computer appare "new disk driver / disco rimovibile".

## 10. Installazione del prodotto sul campo

Controllare il livello delle pile prima di installare il dispositivo. Assicurarsi di aver inserito la scheda di memoria correttamente. Verificare che la data e l'ora siano corrette.

Quando si desidera utilizzare la fotocamera è necessario prestare attenzione per fissarla in modo corretto e sicuro. Si consiglia di collegare l'unità a un albero robusto con un diametro di almeno 15 cm.

Per un risultato ottimale, il punto di posizionamento deve essere ad almeno 5 mt di distanza dal punto di osservazione desiderato. Si raccomanda di fissare la fotocamera a circa 1,5 / 2 mt dal suolo. L'angolo della fotocamera deve essere puntato leggermente verso il basso.

**Evitare di posizionare la fotocamera in direzione EST o OVEST** in quanto l'alba e il tramonto possono produrre false attivazioni e immagini sovraesposte.

Per monitorare il passaggio, puntare la telecamera lungo la direzione di arrivo piuttosto che perpendicolarmente.

Questo permette di vedere più animali contemporaneamente se passano in coda.

Eliminare rami o altri elementi antistanti la fotocamera. In condizioni di vento o alte temperature, possono causare fastidiosi scatti.

In modalità notturna, i risultati ottimali in termini di qualità di immagine risultano da fotografie scattate ad obiettivi situati nel range **da 3 a 14 mt** di distanza del dispositivo.

**Assicurarsi di portare il selettore sulla posizione ON, dopodiché la fotocamera inizierà a funzionare circa 10 secondi dopo.**

## 11. Specifiche tecniche

Sensore immagini	2.0 mega pixel a colori CMOS
Obiettivo	F = 2.5, Angolo di visione = 55°
Flash a infrarossi	LED invisibili Lunghezza d'onda: 940 nm Portata: 18 m
Sensore infrarosso passivo PIR	Sensibilità regolabile: Alta   Media   Bassa Portata: 18 m Angolo di rilevamento: 90°
Modalità di ripresa	Foto   Video   Foto + Video
Immagini	Risoluzione: 3 MP, 5 MP, 8 MP, 12 MP o 16 MP Formato dei files: JPEG Scatti multipli: programmabili da 1 a 3 foto per azionamento
Video	Risoluzione: VGA (640x480), HD (1280x720) o Full HD (1920x1080) Formato dei files: AVI Lunghezza del video: programmabile da 10 secondi a 5 minuti
Velocità di azionamento	Inferiore ad 1 secondo
Numero di serie (ID fotocamera)	Programmabile (4 cifre)
Funzionamento a orari prestabiliti	Sì (modalità TIMELAPSE)
Memoria	Scheda SD fino a 32 GB – Classe 4 e superiore
Schermo	LCD   1.3"
Alimentazione	6 V
Pile	n. 8 stilo AA
Alimentazione esterna	Ingresso AC 100 V – 240 V / 50-60 HZ   Uscita DC 6 V / 2 A
Interfaccia	Porta USB   Alloggiamento per cheda SD   Presa alimentazione esterna
Temperatura di funzionamento	da -15°C a +60°C
Temperatura di immagazzinamento	da -30°C a +70°C
Specifica di impermeabilità	IP54
Dimensioni	150 x 112 x 66 mm
Peso	265 g (senza pile)

## 12. Risoluzione problemi

<b>Problemi</b>	<b>Possibili cause</b>	<b>Soluzioni</b>
L'unità non si accende	Pile installate in modo errato. Elettronica guasta	Installare le pile correttamente seguendo le istruzioni

Foto / video non salvati.	Possibile interruzione di alimentazione durante il salvataggio La scheda SD è piena.	Sostituire le pile. Inserire una nuova scheda SD.
Il dispositivo si spegne automaticamente.	Pile scariche Elettronica guasta.	Sostituire le pile.
Cattivo messa a fuoco	L'obiettivo è sporco.	Pulire l'obiettivo con un panno morbido.
La scheda di memoria non funziona.	La scheda di memoria è protetta. Errore di formattazione Scheda di memoria danneggiata.	Assicurarsi che la protezione dalla scrittura sulla scheda SD non sia nella posizione "Lock". Formattare la scheda di memoria. Sostituire la Scheda di memoria.

### 13. Assistenza post-vendita

Se il prodotto dovesse smettere di funzionare o dovesse guastarsi, leggere innanzitutto questa guida, controllare le pile e sostituirle. Accertarsi anche che il prodotto sia usato correttamente.

Se il problema persiste contattare il distributore

A seconda del problema riscontrato, è necessario inviare il prodotto al centro assistenza per la riparazione attenendosi scrupolosamente a quanto di seguito richiesto:

- il prodotto completo,
- la prova d'acquisto (fattura o scontrino)
- il certificato di garanzia in originale

In caso di mancanza di uno di questi elementi, la riparazione sarà effettuata a pagamento.

### 14. Garanzia

Il produttore garantisce il prodotto da difetti di fabbricazione per i due anni successivi alla data di acquisto.

Tutte le spese di trasporto e imballaggi saranno a carico dell'acquirente.

### 15. Condizioni di garanzia


1. La garanzia sarà valida solo se la prova d'acquisto (fattura o scontrino) ed il certificato di garanzia in originale, senza cancellature, sarà inviata al centro assistenza. La garanzia è limitata all'acquirente originale.
2. La garanzia non copre quanto segue:
  - sostituzione della cinghia di fissaggio e del cavo USB
  - rischi di trasporto diretti o indiretti legati al reso del prodotto al centro assistenza
  - danni al prodotto causati da:
    - negligenza o uso improprio
    - uso non conforme alle istruzioni o non previsto da esse
    - riparazioni eseguite da persone non autorizzate
  - smarrimento o furto
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, il centro assistenza lo riparerà o sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Non potrà essere sporto alcun reclamo contro il produttore o il distributore, soprattutto in relazione a un uso improprio o un guasto.
5. Il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei suoi prodotti allo scopo di apportarvi miglioramenti tecnici o di adeguarsi a nuove normative.
6. Le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifica senza preavviso.
7. Foto e disegni non sono contrattuali.

## 16. Pezzi di ricambio

È possibile acquistare pezzi di ricambio (pile, schede SD...) dal vostro rivenditore in qualsiasi momento.

## 17. Raccolta e riciclaggio del dispositivo a fine vita



L'icona  significa che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Il dispositivo va consegnato a un punto di raccolta idoneo per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio dei rifiuti elettronici o riportato al distributore.

Seguendo questa procedura, si fa qualcosa per l'ambiente contribuendo alla salvaguardia delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

## 18. Conformità CE



Questo dispositivo è conforme alle norme europee.

Direttiva 2014/30/EU sull'armonizzazione delle leggi degli Stati  
Membri relative alla compatibilità elettromagnetica

EN 55032: 2015, EN 55024: 2010 + A1: 2015

EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013

IEC 60950-1: 2005 (Second Edition) + Am 1: 2009 + Am 2: 2013  
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013

Direttiva 2011/65/EU sulla limitazione dell'utilizzo di certe sostanze  
pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Direttiva delegata alla Commissione (EU) 2015/863

IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-5: 2013 IEC 62321-4: 2013 + AMD1: 2017 CSV  
IEC 62321-6: 2015 IEC 62321-7-1: 2015 IEC 62321-7-2: 2017 IEC 62321-8: 2015

# NUM'AXES

TRAIL CAMERA

Model: PIE1035

Input 1: DC 6V by 4 AA or 8 AA batteries

Input 2: DC 6V, 2A by external power supply

NUM'AXES, Olivet, France

CE



IP54

# NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

## FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00  
[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)

## EXPORT

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00  
[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# NUM'AXES

**TRAIL CAMERA**

**Model: PIE1035**

**Input 1: DC 6V by 4 AA or 8 AA batteries**

**Input 2: DC 6V, 2A by external power supply**

**NUM'AXES, Olivet, France**

**CE**



**IP54**